COMMISSION EUROPEENNE POUR L'EFFICACITE DE LA JUSTICE
(CEPEJ)

QUESTIONNAIRE POUR ÉVALUER LES SYSTÈMES JUDICIAIRES2011

Pays : Slovaquie

Correspondant national

Nom Prénom : **DUDITS Ladislav**
Profession : **judge**
Organisation : **Regional court in Košice**
E-mail : **ladislav.dudits@justice.sk**
N° Téléphone : **+421557269286**

1. Données démographiques et économiques

1. 1. Généralités

1. 1. 1. Habitants et informations économiques

1) Nombre d'habitants (si possible au 1er janvier 2011)

5 435 273

2) Total des dépenses publiques annuelles au niveau national et le cas échéant, les dépenses publiques des collectivités territoriales ou entités fédérales (en €) - (Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP)

	Montant
Niveau national	15 337 011 000
Niveau territorial / entités fédérales (total pour l'ensemble des niveaux territoriaux/entités fédérales)	NA

3) PIB par habitant (en €)

12 125

4) Salaire moyen brut annuel (en €)

9 228

5) Taux de change de la monnaie nationale (zone non Euro) en € au 1 janvier 2011

A.1
Veuillez indiquer les sources des réponses aux questions 1 à 4 et, le cas échéant, tout commentaire relatif à l'interprétation des données fournies:

Q1: http://portal.statistics.sk/showdoc.do?docid=1686
Q2: The data in the response to Q2 are collected from the official internet site of the Statistical office of the Slovak republic.
http://portal.statistics.sk/showdoc.do?docid=20834
Q3: http://portal.statistics.sk/showdoc.do?docid=24132
Q4: http://portal.statistics.sk/showdoc.do?docid=24135

1. 2. Données budgétaires relatives au système judiciaire

1. 2. 1. Budgets (tribunaux, ministère public, aide judiciaire, frais)

6) Budget public annuel approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux, en € (si possible sans le budget du ministère public et de l'aide judiciaire) :

TOTAL du budget public annuel approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	☑ Oui	139 851 564
1. Budget public annuel alloué aux salaires	☑ Oui	90 173 951

(bruts)		
2. Budget public annuel alloué à l'informatisation (équipements, investissements, maintenance)	☑ Oui	2 152 994
3. Budget public annuel alloué aux frais de justice (frais d'expertise, d'interprètes, etc.), sans l'aide judiciaire. NB: ne concerne pas les taxes et frais à payer par les parties.	☑ Oui	312 818
4. Budget public annuel alloué aux bâtiments des tribunaux (maintenance, budget de fonctionnement)	☑ Oui	8 900 352
5. Budget public annuel alloué à l'investissement en nouveaux bâtiments (tribunaux)		NAP
6. Budget public annuel alloué à la formation	☑ Oui	1 336 296
7. Autres (Veuillez préciser)	☑ Oui	36 975 153

7) Dans le cas où vous ne pouvez pas distinguer le budget du ministère public et de l'aide judiciaire du budget alloué à l'ensemble des tribunaux, veuillez l'indiquer clairement. Si "autres", veuillez le préciser :

The budgetary data have been collected from the Ministry of justice of the Slovak republic and the Supreme Court of the Slovak republic. The structure of the budgets of these institutions is different from the structure in the questionnaire.
Line 2: The significant investments to the computerization are expected in the years 2011 and 2012.
Lines 4 and 5: All investments to the court building are included in the sum in the line 4.
Line 7: Other expenses include:
- the financial expenses for pension and medical insurance of judges and employees
- boarding subsistence for employees
- travel expenses
- postal expenses
- communication expenses
- the office supplies
- costs of the lawyers appointed free of charge by the judge in the civil proceedings
- costs of the ex officio appointed counsels in the criminal proceedings

8) Existe-t-il une règle générale selon laquelle une personne doit payer une taxe ou des frais pour intenter une procédure devant une juridiction de droit commun :

☐ en matière pénale ?

☑ en matière autre que pénale ?

Si oui, existe-t-il des exceptions à la règle de payer une taxe ou des frais ? Veuillez préciser ces exceptions:

The Act on the Court fees (No. 71/1992 Coll.) regulates the exceptions from the duty to pay the court fee. There is a list of the persons who as a litigants are not obliged to pay the court fees (e.g. the state, the foundations, the consumer etc.) and a list of certain types of proceedings, which are free of charge (e. g. the proceedings on guardianship and trusteeship, the maintenance proceedings etc.).
Except for the situations stipulated in the Act on the court fees the court can grant the exoneration from the fees when the social circumstances of the participant give reason to this.

9) Montant annuel des taxes ou frais judiciaires perçus par l'Etat (en €)

57 661 794

10) Budget public annuel approuvé et alloué à l'ensemble du système de justice, en € (ce budget n'inclut pas seulement le budget approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux comme défini à la question 6, mais aussi le système pénitentiaire, la protection judiciaire de la jeunesse, le fonctionnement du ministère de la Justice, etc.)

. ☐ NA 278 261 799

11) Veuillez préciser les éléments composant le budget de l'ensemble du système de justice.
Si "autre", veuillez préciser dans la case "commentaire" ci-dessous.

Système des juridictions	Oui
Aide judiciaire	Oui
Ministère public	Non
Système pénitentiaire	Oui
Service de probation	Oui
Conseil de la justice	Oui
Protection judiciaire de la jeunesse	NA
Fonctionnement du ministère de la justice	Oui
Services des demandeurs d'asile et réfugiés	Oui
Autres	Oui

Commentaire :
The global budgetary data (stated in Q10) consists of the approved budget of the Ministry of justice and the approved budget of the Supreme court.

The budget of the Ministry of justice is composed of two parts - the part assigned to the prison service and the other part, which includes the budget assigned to the courts and the budget of the ministry itself.

The budget of the Supreme court includes the budget for the operation of the Supreme court itself and the budget of the Judicial council of the Slovak republic.
"Other" - the budget of the Judicial Academy, the educational and training institution for the judges and the court staff.

12) Budget public annuel approuvé et alloué à l'aide judiciaire, en € - Si une ou plusieurs données ne sont pas disponibles, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Total du budget public annuel approuvé et alloué à l'aide judiciaire (12.1 + 12.2)	12.1 Budget public annuel alloué à l'aide judiciaire en matière pénale	12.2 Budget public annuel alloué à l'aide judiciaire en matière autre que pénale
Montant (en €)	1357776	NA	NA

13) Budget public annuel approuvé et alloué au Ministère public (en €). Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données.

. ☑ Montant 63 702 886

Commentaire :

14) Instances formellement responsables des budgets alloués aux tribunaux (réponses multiples possibles) :

	Préparation du budget global des tribunaux	Adoption du budget global des tribunaux	Gestion et répartition du budget entre les tribunaux	Evaluation de l'utilisation du budget au niveau national
Ministère de la justice	Oui	Non	Oui	Oui
Autre ministère	Oui	Non	Oui	Oui
Parlement	Non	Oui	Non	Non
Cour Suprême	Oui	Non	Oui	Oui
Conseil Supérieur de la Magistrature	Oui	Non	Non	Non
Tribunaux	Oui	Non	Oui	Oui
Organisme d'inspection	Non	Non	Non	Non
Autre	Non	Non	Non	Non

15) Si autre ministère et/ou organisme d'inspection et/ou autre, veuillez préciser (au regard de la question 14) :

Other ministry- The Ministry of Finance

A.2
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système budgétaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années
- si possible un organigramme avec une description des compétences des différentes instances responsables des procédures budgétaires

Q6 : The indicated budgetary data has been confirmed by the Ministry of justice of the Slovak republic and the Supreme Court of the Slovak republic without the further changes.

Q6#2#3 : In the comparison with the reference year 2008 the budget allocated to the computerization has lowered. The significant investments to the computerization are expected in the years 2011 and 2012.

Q6#2#4, Q6#2#8 : The decrease of the total approved budget has involved these parts of the budget.

Q6#2#5 : The investments in new court buildings have been included into the sum, which caused the increase of 135.89%.

Q12 – It is explained in the comment B.1 that there exists in the Slovak republic a duality in granting the legal aid. The legal aid is financed from the budget of the Legal Aid Centre and also from the budget of the courts, which is included in the answer to the Question 6, line "Other". The sum stated in Q12 represents exclusively the approved budget of the Legal Aid Centre. This sum does not include the payments from the budgets of the courts to the lawyers providing legal aid in civil or criminal proceedings, i. e. the costs of the lawyers appointed free of charge to the participant by the judge in the civil proceedings and the costs of the ex officio appointed counsels in the criminal proceedings. The sum of these costs is not available.

Veuillez indiquer les sources des réponses aux questions 6, 9, 10, 11, 12 et 13.

Q 6, 9, 10, 11 - The Ministry of justice of the Slovak republic, The Section of Development, Economic Affairs and Administration
Q 6,10, 11 - The Supreme court of the Slovak republic

Q 12 - The Legal Aid Centre
Q 13 - The General Prosecution of the Slovak republic

Question 12
The legal aid in the Slovakia is financed from two different parts of the budget allocated to the justice system. These are the budget of the Legal Aid Centre and the budget of the courts. The sum stated in the table represents exclusively the approved budget of the Legal Aid Centre. This sum does not include the payments from the budgets of the courts to the lawyers providing legal aid in civil or criminal proceedings, i. e. the costs of the lawyers appointed free of charge to the participant by the judge in the civil proceedings and the costs of the ex officio appointed counsels in the criminal proceedings. The sum of these costs is included in the budget of courts and it is not possible to extract it.
(cf 12/07)

Question 6: In the comparison with the previous evaluation the budget allocated to the computerization has lowered. The significant investments to the computerization are expected in the years 2011 and 2012. All investments to the court building are included in the sum allocated to the court buildings, which caused the increase of 135.89%.

2. Accès à la justice et à l'ensemble des tribunaux

2. 1. Aide judiciaire

2. 1. 1. Principes

16) L'aide judiciaire concerne-t-elle :

	Affaires pénales	Affaires autres que pénales
Représentation devant les tribunaux	Oui	Oui
Conseil juridique	Oui	Oui

17) L'aide judiciaire prévoit-elle la couverture ou l'exonération des frais de justice?

(●) Oui
( ) Non

Si oui, veuillez préciser:
The person who was granted legal aid is exempt from the court fees "ex lege"

18) Est-il possible de bénéficier de l'aide judiciaire pour des frais relatifs à l'exécution des décisions de justice (par exemple : honoraires d'un agent d'exécution) ?

( ) Oui
(●) Non

Si oui, veuillez préciser:

19) L'aide judiciaire peut-elle être allouée pour d'autres frais (différents de ceux indiqués aux questions 16 à 18, par exemple honoraires d'un conseiller technique ou expert, honoraires d'autres professionnels de la justice (notaires), frais de voyage, etc.) ? Si oui, veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Affaires pénales	Affaires autres que pénales
	Non	Oui

Commentaire :
In civil cases the person who was granted legal aid cannot be burdened by the costs of the proceedings covered by the state in advance. For example, when the court orders the expertise or other evidence, its costs are paid by the state (from the court budget) without reimbursement.

20) Nombre d'affaires portées devant les tribunaux et ayant bénéficié de l'aide judiciaire. Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous, le cas échéant. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

[Cette question porte sur le nombre annuel de décisions octroyant l'aide judiciaire aux justiciables qui ont saisi un tribunal. Elle ne concerne pas le conseil juridique fourni pour des affaires qui ne sont pas portées devant un tribunal.]

	Nombre
Total	NA
en matière pénale	NA
en matière autre que pénale	NA

Commentaire :
In Slovak republic there exists a duality in granting the legal aid in the civil cases.
The Legal Aid Centre provides the legal aid to persons in material need. The aid includes the consultation and the representation in the case.
The court can appoint a lawyer to the participant directly during the proceedings. The costs are paid by the court. The number of these cases is not available.
The number of the criminal cases, where an ex officio counsel has been appointed to the defendant free of charge is not available.

Slovakia this time did not provide the number of the legal aid cases; therefore we would like to exclude the comment below the table (cf 12/07)

21) En matière pénale, les personnes n'ayant pas les moyens financiers suffisants peuvent-elles bénéficier de l'assistance gratuite (ou financée par un budget public) d'un avocat ? Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

Personnes mises en cause	Oui
Victimes	Non

Commentaire :
The Code of the Criminal proceedings (Art. 37) stipulates the situations, when the accused person is obliged to be represented by a counsel. If the accused person do not choose the counsel, the court has to appoint one. The fees of such a counsel are paid from the budget of the court.

22) Si oui, ont-elles le libre choix de l'avocat dans le cadre de l'aide judiciaire?

- ☐ Oui
- ☑ Non

23) Votre pays procède-t-il à un examen des revenus et/ou des biens (patrimoine) du demandeur avant d'octroyer l'aide judiciaire ? Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous les informations utiles à l'interprétation des données fournies. Si un tel système existe, mais que les données ne sont pas disponibles, veuillez indiquer NA. Si un tel système n'existe pas, veuillez indiquer NAP.

	montant du revenu (si possible pour une personne) en €	valeur des biens (patrimoine) en €
en matière pénale	No	NA
en matière autre que pénale ?	Yes	3189,12

Commentaire :
In the non-criminal cases under the Act on granting the legal aid to persons in material need (No. 327/2005 Coll.) the material need is the state, when the income of the person does not exceed the 1,4 multiple of the sum of living wage. It is 265,76 €/month.

24) En matière autre que pénale, est-il possible de refuser l'aide judiciaire pour absence de bien-fondé de l'action (par exemple pour caractère abusif de l'action en justice ou en raison de l'absence d'un éventuel succès) ?

- (●) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez expliquer les critères concrets pour refuser l'aide judiciaire :

Elimination of lack of merit of the case is one of the conditions for granting the legal aid. It is not possible to grant the legal aid if there is an obvious unsuccessful application or protection of the law.

25) La décision d'accorder ou de refuser l'aide judiciaire est-elle prise par :

- [ ] le tribunal ?
- [ ] une instance extérieure au tribunal ?
- [x] une instance mixte (tribunal/organe externe)?

26) Existe-t-il un système privé d'assurance protection juridique permettant aux personnes physiques (cela ne concerne pas les entreprises ou autres personnes morales) de financer une action en justice ?

- (●) Oui
- ( ) Non

Le cas échéant, veuillez donner des indications sur le développement actuel de ce type d'assurance dans votre pays; s'agit-il d'un phénomène grandissant ?

The products are available through the private insurance companies.

27) La décision judiciaire peut-elle porter sur la manière dont les frais de justice payés par les parties au cours de la procédure seront partagés:

en matière pénale ?	Yes
en matière autre que pénale ?	Yes

B.1
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système d'aide judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

The characteristic of the legal aid system in the Slovak republic

In the Slovak republic there exists a duality in granting the legal aid in the civil cases. It can be granted either by the Legal Aid Centre or directly by the court.
The Legal Aid Centre provides the legal aid to the persons in the material need. The legal aid includes the consultation and the representation in the case.
The court can appoint a lawyer to the participant whose material conditions allow the exoneration from the court fees. This decision can be held in any time during the proceedings. The costs of the representation are paid by the court. The number of these cases and the sum expended are not available.
In the criminal proceedings the legal aid covers the cases of the compulsory defence, stipulated by the Code of the criminal proceedings. In the situation, when the defendant does not choose the counsel alone, an ex officio counsel can be appointed to the defendant by the court for free. The costs of the counsel are paid from the budget of the court where proceeding is held.

Veuillez indiquer les sources des réponses aux questions 20 et 23:

The Legal Aid Centre, http://legalaid.sk/

2. 2. Usagers des tribunaux et victimes

2. 2. 1. Droit des usagers et victimes

28) Existe-t-il des sites/portails Internet officiels (ex: ministère de la Justice, etc.) à partir desquels le public a accès gratuitement :

Les sites internet mentionnés pourraient figurer notamment sur le site internet de la CEPEJ. Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous quels documents et informations sont inclus aux adresses concernant "autres documents" :

☐ aux textes juridiques (codes, lois, règlements, etc.) ? adresse Internet:	☑ Oui	http://jaspi.justice.gov.sk www.zbierka.sk
☐ à la jurisprudence des hautes juridictions ? adresse Internet:	☑ Oui	http://jaspi.justice.gov.sk http://www.supcourt.gov.sk/
☐ à d'autres documents (par exemple le téléchargement de formulaires, l'enregistrement en ligne) ?	☑ Oui	https://lt.justice.gov.sk www.justice.gov.sk

Commentaire :
Other documents:
https://lt.justice.gov.sk - the monitoring of the legislative process
http://www.justice.gov.sk/Stranky/Nase-sluzby/Civilne-pravo/Formulare.aspx - downloadable forms

29) Votre système prévoit-il une obligation d'informer les parties concernant les délais prévisibles de la procédure judiciaire?

- ○ Oui
- ◉ Non

Si oui, veuillez préciser:

30) Existe-t-il un système d'information spécifique, public et gratuit, pour informer et aider les victimes d'infractions?

- ◉ Oui
- ○ Non

Si oui, veuillez préciser:

The information (only in Slovak) are available at the website of the Ministry of justice of the Slovak republic.
http://www.justice.gov.sk/Stranky/Nase-sluzby/Trestne-pravo/Informacie-pre-obete-trestnych-cinov.aspx
The further information are also provided through the internet via non-governmental sector organizations, e. g. http://www.pomocobetiam.sk

31) Existe-t-il des modalités favorables particulières applicables aux catégories de personnes vulnérables suivantes, au cours des procédures judiciaires. Si "autres personnes vulnérables" et/ou "autres modalités particulières", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

[Cette question ne concerne pas la phase d'investigation par la police et elle ne concerne

pas l'indemnisation des victimes d'infractions traitée aux questions 32 à 34.]

	Dispositif d'information	Modalités particulières pour les audiences	Autres
Victimes de viol	Oui	Oui	Non
Victimes du terrorisme	Oui	Oui	Non
Enfants (témoins ou victimes	Oui	Oui	Oui
Victimes de violence domestique	Oui	Oui	Oui
Minorités ethniques	Oui	Oui	Oui
Personnes handicapées	Oui	Oui	Oui
Délinquants mineurs	Oui	Oui	Oui
Autres (par exemple, les victimes de la traite des être humains)	Oui	Oui	Non

Commentaire :
- the possibility of an in camera proceeding, excluding the public
- language assistance during a court proceeding for ethnic minorities or disables persons
- the opportunity to hear the opinion of an association protecting the interest of a minor accused of a crime
- the right for a woman who is a victim of family violence to enjoy the use of the common house facility of physical protection during the time of the judicial proceeding
- the right of an association protecting and defending the interest of a group of vulnerable person to exercise the civil rights granted to the plaintiff
- possibility of prohibition on publishing personal details and photographs of minor defendants and witnesses

32) Votre pays dispose-t-il d'une procédure d'indemnisation des victimes d'infractions ?

(●) Oui
( ) Non

Si oui, pour quels types d'infractions

Under the Act on Compensation for the Violent Intentional Crime's Victims (No. 215/2006 Coll.) the compensation can be provided only to the victims of intentionally committed violent crimes. This compensation is reimbursed from the public funds.
In the criminal proceedings the court may impose the convicted person to financial compensation of the victim.

33) Si oui, cette procédure d'indemnisation consiste-t-elle en:

[x] un dispositif public ?
[x] des dommages et intérêts à payer par la personne responsable (par décision du tribunal) ?
[ ] un dispositif privé ?

34) Existe-t-il des études permettant d'évaluer le taux de recouvrement des dommages et intérêts prononcés par les juridictions pour les victimes ?

( ) Oui
(●) Non

Si oui, veuillez préciser le taux de recouvrement, le nom des études, la fréquence des études

et l'organe responsable :

35) Le procureur a-t-il un rôle spécifique au regard des victimes (protection et assistance) ?

- (●) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez préciser :

Yes, but only to a limited extent entailing the right to be informed on his rights and other issues. Basically, this obligation is in the vast majority of cases carried out by the police, but it might be fulfilled by the prosecutor, as well (The prosecutor is entitled to carry out any action that could be performed by the police in criminal proceedings).

Except of the legal instruction on the rights of the victim, which is usually given by the police, for example Article 49 of the Criminal Procedure Code states:

(1) The law enforcement authority is obligated to provide the victim with information on their rights in the criminal proceedings and with information on organisations for the assistance of the victims in writing during their first contact, including the services they provide.

(2) The law enforcement authority and the court are obligated to instruct the victim on their rights and provide them with the full opportunity of exercising them.

There are other rights of a victim that are to be ensured by the prosecutor (for example to take part at plea-bargaining proceedings), this activity of a prosecutor cannot be characterized by the term "assistance", though.

36) Les victimes d'infractions peuvent-elles contester une décision du procureur de classer une affaire?

Veuillez vérifier la cohérence de votre réponse avec celle de la question 105 qui traite de la possibilité pour un procureur "de classer une affaire sans suite, sans avoir besoin d'obtenir une décision du tribunal".

- (●) Oui
- ( ) Non
- ( ) NAP (le procureur ne peut pas décider de classer une affaire de son propre chef. Une décision judiciaire est nécessaire)

Le cas échéant, veuillez préciser :

A special type of remedy can be used by the victim, which is literally called "complaint against the decision", which is very similar to appeal. The decision on complaint falls within the remit of superior prosecutor (hierarchy: district prosecution office /54 of them in Slovakia/ – regional prosecution office /8 of them in Slovakia/ - The General Prosecutor's Office). The victim can not dispute the prosecutor's decision to discontinue the case before the court.

2. 2. 2. Confiance des citoyens dans leur justice

37) Existe-t-il un système d'indemnisation pour les usagers dans les circonstances suivantes :

- [x] durée excessive de la procédure ?
- [ ] non exécution des décisions de justice?

☑ arrestation injustifiée ?

☑ condamnation injustifiée ?

Le cas échéant, veuillez fournir des renseignements concernant la procédure d'indemnisation, le nombre d'affaires, le résultat des procédures et le dispositif actuel permettant de calculer le montant de l'indemnisation (par exemple, le tarif journalier pour une arrestation ou une condamnation injustifiée) :

Excessive length of proceedings - The Constitutional court of the Slovak republic has the right to grant the financial compensation to a litigant when declaring the violation of the basic right to have his/her case tried publicly without undue delays.
Wrongful arrest, wrongful condemnation - the compensation process is governed by the Act on liability of the state for damage caused by exercising of the public power (No. 514/2003 Coll.).
The rates and tariffs are not laid in law.

38) Votre pays a-t-il mis en place des enquêtes auprès des professionnels de la justice et des usagers des tribunaux pour mesurer leur confiance dans la justice et leur degré de satisfaction par rapport au service rendu ? (plusieurs options possibles)

☐ enquêtes (de satisfaction) auprès des juges

☐ enquêtes (de satisfaction) auprès du personnel des tribunaux

☐ enquêtes (de satisfaction) auprès des procureurs

☐ enquêtes (de satisfaction) auprès des avocats

☐ enquêtes (de satisfaction) auprès des parties

☐ enquêtes (de satisfaction) auprès d'autres usagers des tribunaux (par exemple jurés, témoins, experts, interprètes, représentants des agences gouvernementales)

☐ Enquêtes (de satisfaction) auprès des victimes

Si possible, veuillez préciser leurs titres, objets et sites internet où elles peuvent être consultées :

39) Si possible, veuillez préciser :

	Enquêtes systématiques (par exemple annuelles)	Enquêtes occasionnelles
Enquêtes au niveau national	Non	Non
Enquêtes au niveau des tribunaux	Non	Non

40) Existe-t-il un dispositif national ou local permettant de déposer une plainte concernant le fonctionnement du système judiciaire (par exemple le traitement d'une affaire par un juge ou la durée d'une procédure)?

◉ Oui

○ Non

41) Veuillez préciser l'autorité compétente pour traiter de telles plaintes et informer si l'autorité doit ou ne doit pas respecter un délai pour répondre et/ou un délai pour traiter la plainte (plusieurs réponses possibles). Veuillez donner des informations sur l'efficacité de cette procédure de plainte dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Délai pour répondre (par exemple pour accuser réception de la plainte, pour informer des suites qui lui seront données, etc.)	Délai pour traiter la plainte	Pas de délais
Tribunal concerné	Oui	Oui	Non
Instance supérieure	Oui	Oui	Non
Ministère de la Justice	Oui	Oui	Non
Conseil supérieur de la magistrature	Non	Non	Non
Autres organisations extérieures (ex. médiateur)	Non	Non	Non

Commentaire :
Under the Act on courts (No.757/2004 Coll.) the litigant may make a complaint about the court procedure. The complaint can concerned only the violation of his/her right to public hearing of the case without undue delays or the misbehaviour of a judge or a member of court staff.
The complaint has to be respond by the president of the court in 30 days.
The respond of the president may be revised by the president of the court of higher instance or by the ministry of justice.

3. Organisation des tribunaux

3. 1. Fonctionnement

3. 1. 1. Tribunaux

42) Nombre de tribunaux considérés comme entités juridiques (structures administratives) et implantations géographiques. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Nombre total
42.1 Tribunaux de droit commun de 1ère instance (entités juridiques)	54
42.2 Tribunaux spécialisés de 1ère instance (entités juridiques)	9
42.3 Tous les tribunaux (implantations géographiques) (ce chiffre inclut les tribunaux de droit commun de 1ère instance, les tribunaux spécialisés de 1ère instance, tous les tribunaux de seconde instance et cours d'appels et toutes les cours suprêmes)	64

43) Nombre (entités juridiques) de tribunaux spécialisés (ou ordre judiciaire spécifique) de 1ère instance. Si "autres tribunaux spécialisés de 1ère instance", veuillez donner des précisions dans la boîte "commentaire" ci-dessous. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Total (il doit correspondre au nombre indiqué à la question 42.2)	9
Tribunaux commerciaux	NA
Tribunaux du travail	NA
Tribunaux des affaires familiales	NA
Tribunaux des affaires locatives (tribunaux des baux)	NA
Tribunaux de l'exécution des sanctions pénales	NA
Tribunaux administratifs	NA
Tribunaux des assurances et/ou de la sécurité sociale	NA
Tribunaux militaires	NA
Autres tribunaux spécialisés de 1ère instance	9

Commentaire :
8 - Regional courts - they are generally the appeal courts against the decisions of the District courts in the civil and the criminal cases. They decide as the courts of the first instance in the administrative matters

and in a few types of civil cases, stipulated by the Code of the Civil proceedings.

1 - The Specialized Criminal court - the court competent to judge the grave criminal matters enumerated in the § 14 of the Code of the Criminal proceedings

44) Une réforme dans la structure des tribunaux est-elle envisagée (par exemple une diminution du nombre de tribunaux (implantations géographiques) ou une réforme de la compétence des tribunaux) ?

☐ Oui

☑ Non

Si oui, veuillez préciser :

45) Nombre de tribunaux de 1ère instance (implantations géographiques) compétents pour les affaires suivantes. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Nombre de tribunaux
le recouvrement d'une petite créance.	54
le licenciement	54
le vol avec violence	54

Veuillez préciser la définition d'une petite créance et indiquer le montant financier en dessous duquel une créance est considérée comme telle :

Small claim is the claim, whose value does not exceed EUR 500 at the time when the claim is filed at the court, excluding all interest, expenses and disbursements.

Veuillez indiquer les sources utilisées pour les réponses aux questions 42, 43 et 45 :

The Act on the seats and the jurisdiction of the courts (No. 317/2004 Coll.)
The definition of the small claim is regulated in the § 29 of the Code of the civil proceedings

Q42#1#2 : The decrease of 25% number of first instance specialised courts represent the abolition of total 3 (three) Military district courts. This change in the structure of the courts has been already announced in the previous evaluation.

3. 1. 2. Juges et personnels non-juges

46) Nombre de juges professionnels siégeant en juridiction (si possible au 31 décembre 2010)
(veuillez fournir l'information en équivalent temps plein et pour des postes permanents effectivement occupés, pour tous les types de juridictions confondus – droit commun et spécialisées). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données ci-dessus.

****
[Veuillez vous assurer que les procureurs et leurs personnels sont exclus des réponses suivantes (ils sont concernés par les questions 55-60). Si la distinction entre personnels attachés aux juges et personnels attachés aux procureurs n'est pas possible, merci de

l'indiquer clairement.

Veuillez indiquer le nombre de postes effectivement pourvus à la date de référence et non pas les effectifs budgétaires théoriques.]

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de juges professionnels (1 + 2 + 3)	1351	506	845
1. Nombre de juges professionnels de première instance	908	329	579
2. Nombre de juges professionnels dans les cours d'appel (2ème instance)	363	139	224
3. Nombre de juges professionnels dans les cours suprêmes	80	38	42

Commentaire :
The number 1351 represent the judges actually performing its function on 31. December 2010. The total number of the judges in the evidence of the Ministry of justice is 1387. This total number includes also the judges not performing the function of a judge e.g. the judges temporary assigned to the other institution (Ministry of justice, Judicial Academy, other judicial institutions), the judges at the maternity leave etc.

47) Nombre de présidents de tribunaux (juges professionnels). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de juges professionnels (1 + 2 + 3)	60	36	24
1. Nombre de président(e)s de tribunaux de première instance	51	30	21
2. Nombre de président(e)s de cours d'appel (2ème instance)	8	5	3
3. Nombre de président(s) de cours suprêmes	1	1	

48) Nombre de juges professionnels exerçant à titre occasionnel et rémunérés comme tel (si possible au 31 décembre 2010). Si nécessaire, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile pour l'interprétation de la réponse à la question 48.

Donnée brute	NAP
Si possible, donnée en équivalent temps plein	NAP

Commentaire :

49) Nombres de juges non professionnels, non rémunérés, percevant, le cas échéant, un simple défraiement (si possible au 31 décembre 2010) (y compris les "lay judges" et juges consulaires ; les arbitres et les jurés sont exclus de cette donnée).

Donnée brute	NA

50) Votre système judiciaire prévoit-il un jury de jugement avec une participation des citoyens ?

- ○ Oui
- ◉ Non

Si oui, pour quel(s) type(s) d'affaire(s) ?

51) Veuillez indiquer le nombre de citoyens ayant participé à de tels jurys pour l'année de référence :

NAP

52) Nombre de personnel non-juge travaillant dans les tribunaux (si possible au 31 décembre 2010) (cette donnée ne devrait pas inclure le personnel travaillant pour les procureurs, voir question 60) (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents effectivement occupés). Si « autres personnels non juges », veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

Nombre total de personnel non juge travaillant dans les tribunaux (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	☑ Oui	4468
1. Rechtspfleger (ou organes équivalents) chargés de tâches juridictionnelles ou para-juridictionnelles, ayant des compétences autonomes et dont les décisions peuvent être susceptibles de recours.	☑ Oui	813
2. Personnels non juges chargés d'assister les juges à l'instar des greffiers (préparation des dossiers, assistance à l'audience, tenue des procès verbaux, aide à la préparation de la décision)	☑ Oui	2086
3. Personnels chargés de tâches relatives à l'administration et la gestion des tribunaux (gestion des ressources humaines, gestion des moyens matériels y compris de l'informatique, gestion financière et budgétaire, gestion de la formation)	☑ Oui	1569
4. Personnels techniques		NAP
5. Autres personnels non juges		NAP

Commentaire :
The Department of the Human Resources Development of the Ministry of Justice keeps the records of the number of the staff at all of the courts excluding the Supreme court of the Slovak republic.The Supreme court keeps his own records of the staff. The division of the non-judge staff to the categories is different than is in the questionnaire, the numbers available for the different categories of the staff has been joined according to their characteristic.
Due to the different categorisation it is not possible to exclude the number of the technical staff and the other non-judge staff from the number of the staff in the category No. 3

Q52#2#4 : The division of the non-judge staff to the categories in the records of the Ministry of justice of the Slovak republic is different than it is in the questionnaire. In this category there are included all the non-judge staff different from the rechtspfleger and the staff directly assisting the judges.

The category "Rechtspfleger" includes 738 higher court officers and 75 mediation and probation officers.

53) S'il existe dans votre système la fonction de Rechtspfleger (ou organes équivalents),

veuillez décrire brièvement leur statut et leurs fonctions:

The status of the higher court officers is defined in the Act on court officers (No. 549/2003 Coll.). The higher court officers are civil servants who must comply with the legal requirements posts in the civil service and they have to hold a university degree in law.
A higher court officer, by virtue of a written authorisation from a judge, has the power to execute judicial acts in civil and criminal proceedings and autonomously take decisions on the scale laid down by law. For example, he/she takes decisions regarding petitions for the issue of a payment order, in probate proceedings, in enforcement proceedings, and in proceedings on the custody and redemption of instruments. He/she also rules on procedural decisions having a bearing, in particular, on evidence and the conduct of proceedings, e.g. on fines, the costs of evidence, legal costs, and the staying of proceedings.
A higher court officer is also authorised to carry out actions independently which are connected with the preparation of hearings, the determination of conditions for the issue of in absentia judgements, judgements based on the recognition or waiving of an entitlement and the preparation of written copy of the judgements.
Under the Code of the Civil Procedure, an appeal may be lodged against a decision issued by a court officer under the same conditions as against a decision of a judge. An appeal lodged against such a decision may be upheld in full by a judge. If a judge does not intend to uphold an appeal in full, the matter is presented to an appeal court for a ruling.
In criminal proceedings the higher court officer can decide on the costs of the proceedings, an appointment of the counsel, he/she can issue some of the decisions with regard to the execution of judgements etc.

54) Les tribunaux ont-ils délégué certains services, relevant de leur compétence, à un service privé (par exemple, la maintenance informatique, la formation continue du personnel, la sécurité, les archives, le nettoyage)

☑ Oui

☐ Non

Si oui, veuillez préciser :

Cleaning

C.1
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Question 49:
Slovakia: The president of each district court determines the required number of the lay judges per district. The lay judges are elected by the local/municipal council for the term of 4 years. The lay judges perform their function only in the criminal proceedings for the cases specified by the Code of the criminal procedure. The total number of the lay judges is not available.

Veuillez indiquer les sources utilisées pour les réponses aux questions 46, 47, 48, 49 et 52

The Ministry of justice of the Slovak republic, The Department of the Human Resources Development

3. 1. 3. Procureurs et personnel

55) Nombre de procureurs au 31 décembre 2010 (veuillez fournir l'information en équivalent temps plein et pour des postes permanents effectivement occupés, auprès de tous les types de juridictions confondus – droit commun et spécialisées). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre

pays, veuillez indiquer NAP. Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données.

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de procureurs (1 + 2 + 3)	935	499	436
1. Nombre de procureurs auprès des tribunaux de première instance	631	323	308
2. Nombre de procureurs auprès des cours d'appel (2ème instance)	189	104	85
3. Nombre de procureurs auprès des cours suprêmes	115	72	43

Commentaire :
The number of prosecutors at the supreme court level also includes prosecutors of the Special Prosecution Bureau, which deals with crimes of corruption and the most severe offences including organized crime as a first instance body, however it as an organizational part of the General Prosecutor's Office (the total number of these prosecutors is 21). The data is as of November 8, 2011 in both question 55 and 56.

56) Nombre de chefs des ministères publics. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile pour l'interprétation des données.

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de chefs de ministères publics (1 + 2 + 3)	203	117	86
1. Nombre de chefs de ministères publics auprès de tribunaux de première instance	112	63	49
2. Nombre de chefs de ministères publics auprès des cours d'appel (2ème instance)	59	33	26
3. Nombre de chefs de ministères publics auprès des cours suprêmes	32	21	11

Commentaire :
The numbers include not only heads of prosecution offices, but also deputies and heads of departments. In a narrow sense there 54 heads of district prosecution offices, 8 heads of regional prosecution offices and the General Prosecutor heading The General Prosecutor's Office.

57) D'autres personnes ont-elles des fonctions comparables à celles des procureurs ?

- ○ Oui
- ◉ Non

Nombre (en équivalent temps plein)

58) Si oui, veuillez préciser leurs noms et fonctions :

59) Si oui, est-ce que leur nombre est inclus dans le nombre de procureurs que vous avez indiqué à la question 55 ?

☐ Oui
☐ Non

60) Nombre de personnels (non procureurs) rattachés au ministère public (si possible au 31 décembre 2010) (sans le nombre de personnels non juges, v. question 52) (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents effectivement pourvus)

Nombre	☑ Oui	706

C.2
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Veuillez indiquer la source des réponses aux questions 55, 56 et 60
The General Prosecution of the Slovak republic

3. 1. 4. Budget du tribunal et nouvelles technologies

61) Quelles instances possèdent des compétences budgétaires au sein des tribunaux ? Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Préparation du budget	Arbitrage et répartition du budget	Gestion quotidienne du budget	Evaluation et contrôle de l'utilisation du budget
Conseil d'administration	Non	Non	Non	Non
Président du tribunal	Oui	Oui	Oui	Oui
Directeur administratif du tribunal	Oui	Oui	Oui	Oui
Greffier en chef	Non	Non	Non	Non
Autre	Non	Oui	Non	Oui

Commentaire :
Under the Act on courts (No. 757/2004 Coll.) the president of the court with the court administrative director prepare the draft of the court budget until 15. November of the year preceding the year, in which the budget for next year is preparing.
The complete draft of the budget is prepared by the Ministry of justice for the whole judiciary (except the Supreme court, who governs its own budget).
The allocation of approved budget is made by the Ministry of justice to Regional courts, who allocate the budget to the District courts within their territorial authority.

62) Pour l'assistance directe au travail du juge/du greffier, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?

Traitement de texte	100% of courts
Base de données électronique pour la jurisprudence	100% of courts

Dossiers électroniques	-10% of courts
E-mail	100% of courts
Connexion internet	100% of courts

63) Pour l'administration et la gestion, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?

Enregistrement des affaires	100% of courts
Système d'information sur la gestion du tribunal	100% of courts
Système d'information financière	100% of courts
Vidéoconférence	-10% of courts

64) Pour la communication entre le tribunal et les parties, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?

Formulaire électronique	-50% of courts
Site internet	100% of courts
Suivi électronique des affaires	-10% of courts
Registres électroniques	100% of courts
Recouvrement électronique d'une petite créance	0 % of courts
Recouvrement électronique d'une créance non contestée	0 % of courts
Dépôt d'un recours depuis un poste informatique	100% of courts
Vidéoconférence	-10% of courts
Autres moyens de communication électronique	+50% of courts

65) L'utilisation de la vidéoconférence dans les tribunaux (détails de la question 65). Veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute précision sur le cadre juridique et le développement de la vidéoconférence dans votre pays.

	65.1 En matière pénale, les tribunaux et les parquets ont-ils recours à la vidéoconférence pour des auditions de prévenus ou de témoins ?	65.2 Ces auditions par le juge / le procureur peuvent-elles avoir lieu dans les services de police ou/et les établissements pénitentiaires ?	65.3 Existe-t-il une législation spécifique sur les conditions d'utilisation de la vidéoconférence par les tribunaux ou les parquets, en particulier pour préserver les droits de la défense ?	65.4 La vidéoconférence est-elle utilisée en matière autre que pénale ?
	Oui	Oui	Oui	Non

Commentaire :
The Code of the Criminal proceedings regulates the rules under which the witness can be heard by the technical means. When the heard witness is not present in the court room, the substitute judge (member of the panel) has to be present at his/her hearing.

C.3
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

3. 2. Performance et évaluation

3. 2. 1. Performance et évaluation

66) Existe-t-il une institution centralisée responsable de la collecte de données statistiques concernant le fonctionnement des tribunaux et du système judiciaire ?

- [x] Oui
- [ ] Non

Si oui, veuillez préciser le nom et les coordonnées de cette institution:
The Ministry of justice of the Slovak republic, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava

67) Les tribunaux individuels doivent-ils établir un rapport annuel d'activités (qui présente par exemple le nombre d'affaires traitées, d'affaires en instance, le nombre de juges et de personnels administratifs, les objectifs à atteindre et un bilan d'évaluation) ?

- [x] Oui
- [ ] Non

68) Existe-t-il dans les tribunaux un système de suivi régulier des activités des tribunaux concernant:

Le système de suivi des activités vise à contrôler l'activité quotidienne des tribunaux (en particulier la production des tribunaux) notamment au travers de collectes de données et d'analyses statistiques (v. aussi les questions 80 et 81).

- [x] le nombre de nouvelles affaires ?
- [x] le nombre de décisions rendues ?
- [x] le nombre d'affaires faisant l'objet d'un renvoi ?
- [x] la durée des procédures (délais)?
- [x] autre ?

Si autre, veuillez préciser :
Number of cases according to types of disputes, reconciliation, dismissals, full satisfactions, partial satisfactions, etc. Statistical data of the Ministry of Justice of the Slovak Republic are very detailed and regularly collected and published in a yearbook which is publicly accessible.

69) Existe-t-il un système d'évaluation régulière de l'activité (en termes de performance et de rendement) de chaque tribunal ?

Le système d'évaluation concerne la performance des systèmes judiciaires, incluant une vision à plus long terme et utilisant des indicateurs et des objectifs. Cette évaluation peut avoir une nature plus qualitative (v. questions 69-77). Elle ne concerne pas l'évaluation globale du (bon) fonctionnement des tribunaux (v. question 82).

- (●) Oui
- ( ) Non

Veuillez préciser :
see answer to question 68

70) Concernant l'activité des tribunaux, avez-vous défini des indicateurs de performance et de qualité (si non, veuillez passer à la question 72) :

- (●) Oui
- ( ) Non

71) Veuillez préciser les 4 principaux indicateurs de performance et de qualité qui ont été définis :

- [x] nouvelles affaires
- [x] durée des procédures (délais)
- [x] affaires terminées
- [x] affaires pendantes et stocks d'affaires
- [ ] productivité des juges et des personnels des tribunaux
- [ ] pourcentage d'affaires traitées par un juge unique
- [ ] exécution des décisions pénales
- [ ] satisfaction du personnel des tribunaux
- [ ] satisfaction des usagers (au regard des services rendus par les tribunaux)
- [ ] qualités judiciaire et organisationnelle des tribunaux
- [ ] coûts des procédures judiciaires
- [ ] autre

Si autre, veuillez préciser :

72) Existe-t-il des objectifs quantitatifs de performance (par exemple un nombre d'affaires à traiter par mois) pour chaque juge ?

- ( ) Oui
- (●) Non

73) Veuillez préciser qui fixe les objectifs individuels des juges :

- [ ] pouvoir exécutif (par exemple Ministère de la justice)
- [ ] pouvoir législatif
- [ ] pouvoir judiciaire (par exemple un Conseil supérieur de la Magistrature ou une instance supérieure)
- [ ] Autre

Si autre, veuillez préciser :

74) Existe-t-il des objectifs de performance au niveau des tribunaux (si non, veuillez passer à la question 77)?

- (●) Oui
- ( ) Non

75) Veuillez préciser qui fixe les objectifs des tribunaux :

- [x] pouvoir exécutif (par exemple Ministère de la justice)
- [ ] pouvoir législatif
- [x] pouvoir judiciaire (par exemple un Conseil supérieur de la Magistrature ou une instance supérieure)
- [ ] autre

Si autre, veuillez préciser :

76) Veuillez préciser les principaux objectifs appliqués aux tribunaux:

The targets are those, which are monitor by the inspection department within the internal inspection of particular court. See the C.4

77) Quelle est l'autorité chargée d'évaluer la performance des tribunaux (v. questions 69 à 76) (réponses multiples possible):

- [x] Conseil Supérieur de la Magistrature
- [ ] Ministère de la justice
- [x] organe d'inspection
- [ ] Cour Suprême
- [ ] organe d'audit extérieur
- [ ] autre

Si autre, veuillez préciser :

78) Existe-t-il des standards de qualité définis pour l'ensemble du système judiciaire (existe-t-il un système de qualité et/ou une politique de qualité de la justice) ?

- (●) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez préciser :

There is a system to evaluate the overall functioning of courts with respect to the Manifesto of the Government of the Slovak Republic for the period of 2010 – 2014.
see website: http://www.vlada.gov.sk/data/files/855_the-manifesto-of-the-government-of-the-slovak-republic-for-the-period-of-2010-2014.pdf

79) Existe-t-il des personnels spécialisés dans les tribunaux responsables de ces standards de qualité ?

- (●) Oui
- ( ) Non

80) Existe-t-il une procédure d'évaluation permettant de mesurer le stock d'affaires en instance et de repérer les affaires non traitées dans un délai raisonnable :

- [x] en matière civile
- [x] en matière pénale
- [x] en matière administrative

81) Disposez-vous d'une procédure d'évaluation permettant de mesurer les temps morts durant les procédures judiciaires ?

- ( ) Oui
- (•) Non

Si oui, veuillez préciser :

82) Existe-t-il un système d'évaluation globale du (bon) fonctionnement des tribunaux basé sur un plan d'évaluation (calendrier de visites) convenu a priori?

Cette question ne concerne pas l'évaluation spécifique d'indicateurs de performance.

- (•) Oui
- ( ) Non

Veuillez préciser la fréquence de l'évaluation:
The internal inspection of the courts is performed in accordance with the plan/schedule of the inspections, which is approved by the Judicial council. The inspection has to be performed every five years.

83) Existe-t-il une procédure régulière de suivi et d'évaluation de l'activité du ministère public ?

- (•) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez préciser:
The General prosecutor submits every year the Annual activity report on the public prosecution service to the National council of the Slovak republic (Parliament).

C.4
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques du système de suivi et d'évaluation des tribunaux

Under the Act on the courts (No. 757/2004 Coll.) the internal inspection (review) is the type of the supervision of the court and the judges, aimed to examination of the current state of performing of justice, to detection of reasons of possible weaknesses and to proposition of the remedies. The inspection is the part of the performance of justice. The inspection has to be realized in five year intervals.

The regular internal inspection of the courts is aimed to:
- results of the court and the judges with regard to personal and material conditions and workload of judges,
- the status and the reason of existing backlogs and eventual delays in proceedings,
- the observance of the procedural rules, formal requirements of the minutes and court decisions, legal time limits,
- timeliness of executing and dispatching of court decisions,

- the quality of preparation and the course of hearings, the effective utilization of the trial days and the reasons of adjourning of court sessions,
- the quality of work of court departments and record offices, the quality of court files,
- the allocation of files according to the working schedule,
- the observance of the procedure of preparation of the working schedule of the court and the reasonable grounds of its changes,
- the dignity of professional conduct of judges, court officials and court staff as well as the dignity of the court environment,
- the effectiveness of the complaint procedure.

4. Procès équitable

4. 1. Principes

4. 1. 1. Informations générales

84) Pourcentage de jugements par défaut de première instance en matière pénale (affaires dans lesquels le suspect n'est ni présent ni représenté par un professionnel juridique durant l'audience) ?

NA

85) Existe-t-il une procédure permettant la récusation effective d'un juge si une partie estime qu'il n'est pas impartial ?

- (•) Oui
- ( ) Non

Si possible, nombre de récusations qui ont abouti (en une année):

86) Nombre d'affaires relatives à l'Article 6 de la Convention Européenne des Droits de l'Homme (durée et non-exécution). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA.

	Affaires déclarées irrecevables par la Cour	Règlements amiables	Jugements constatant une violation	Jugements constatant une non violation
Procédures civiles - Article 6§1 (durée)	9	44	29	0
Procédures civiles - Article 6§1 (non-execution)	0	0	0	0
Procédures pénales - Article 6§1 (durée)	1	0	1	0

Veuillez préciser les sources :

The office of the Agent of the Slovak republic before the ECHR
Ministry of justice of the Slovak republic
Župné nám. 13
813 11 Bratislava

D.1
Vous pouvez indiquer ci-dessous tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

4. 2. Durée des procédures

4. 2. 1. Généralités

87) Existe-t-il des procédures spécifiques pour les affaires urgentes :

- [x] en matière civile ?
- [x] en matière pénale ?
- [ ] en matière administrative ?
- [ ] il n'y a pas de procédure spécifique

Si oui, veuillez préciser:

Civil cases:
The preliminary measures in the civil proceedings has to be issued in 30 days, in the cases concerning the minor child care and domestic violence in 7 days. In the cases, when the life, health or evolution of a minor child is seriously endangered the court has to decide within 24 hours.
Criminal matters:
The judge has a time limit stipulated by law to give a decision on custody of accused person and also for other decisions in pre-trial proceedings.

88) Existe-t-il des procédures simplifiées :

- [x] en matière civile (petits litiges) ?
- [x] en matière pénale (petites infractions) ?
- [ ] en matière administrative ?
- [ ] il n'y a pas de procédure simplifiée

Si oui, veuillez préciser:

Civil cases:
The court may decide the small claims cases in simplified procedure without the public hearing.
The payment order procedure and the order to perform procedure are considered as the simplified procedures. The judge may issue a payment order or the order to perform an obligation without hearing a case. The defendant may contest the claim by filing a protest, which may results in annulment of the order. The similar procedure exist for the claims from the notes and checks.
Criminal cases:
The judge can issue "penal order" in simplified procedure without hearing the case.

89) Les tribunaux et les avocats ont-ils la possibilité de conclure des accords sur les modalités de traitement des affaires (présentation des dossiers, fixation des délais accordés aux avocats pour soumettre leurs conclusions et des dates d'audience) ?

- (•) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez préciser :

Unless the time limits are governed by law, the judge can set the procedural time limits himself/herself. In justified cases the limits set by the judge can be extended.

4. 2. 2. La gestion des flux d'affaires et la durée des procédures judiciaires

90) Note:
Les correspondants nationaux sont invités à faire particulièrement attention à la qualité des réponses aux questions 91 à 102 concernant la gestion des flux d'affaires et la durée des procédures judiciaires. La CEPEJ a convenu que les données correspondantes ne seront traitées et publiées que dans la mesure où un nombre significatif d'Etats membres – tenant compte des données présentées dans le précédent rapport – y aura répondu, permettant une comparaison utile entre les systèmes.

91) Tribunaux de 1ère instance : nombre total d'affaires "autres que pénales". Si la donnée n'est pas disponible, indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, indiquer NAP.

Note 1: les affaires des catégories 3 à 5 (exécution, registres foncier et du commerce)

doivent être présentées séparément dans le tableau. Les affaires de la catégorie 6 (administratives) doivent aussi être mentionnées séparément pour les pays disposant de tribunaux spécialisés, ayant des procédures spécifiques de droit administratif ou capables de distinguer affaires administratives et affaires civiles.
Note 2: vérifier la cohérence horizontale et verticale des données fournies. La cohérence horizontale des données signifie: "(affaires pendantes au 1er janvier 2010 + nouvelles affaires) – affaires terminées" doit correspondre au nombre d'affaires pendantes au 31.12.2010. La cohérence verticale des données signifie que la somme des catégories 1 à 7 doit correspondre au total des affaires "autres que pénales".

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1+2+3+4+5+6+7)*	337 441	606 454	643 917	299 978
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)*	120 032	126 087	123 203	122 916
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories 3-7)*	72 528	128 216	134 943	65 801
3. Affaires relatives à l'exécution	3 938	409	1 733	2 614
4. Affaires relatives au registre foncier**	NAP	NAP	NAP	NAP
5. Affaires relatives au registre du commerce**	34 430	91 567	115 742	10 255
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	8 733	42 220	43 115	7 838
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	97 770	217 955	225 181	90 554

92) Si les tribunaux traitent des "affaires civiles (et commerciales) non contentieuses", veuillez indiquer les catégories incluses :

Mainly cases arisen from the legal relationships regulated by the Family law (maintenance cases, contact with child, guardianship etc.) and the succession cases.

93) Si "autres affaires", veuillez indiquer les catégories incluses :

"Other cases" include the bankruptcy and debt restructuring cases, payment orders in the civil and commercial cases

94) Tribunaux de 1ère instance : nombre d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Note : Veuillez vérifier que les données fournies sont cohérentes (horizontalement et verticalement). La cohérence horizontale des données signifie que : "(affaires pendantes au 1er janvier 2010 + nouvelles affaires) – affaires terminées" doit correspondre au nombre d'affaires pendantes au 31 décembre 2010. La cohérence verticale des données

signifie que la somme des catégories 8 et 9 en matière pénale doit correspondre au nombre total d'affaires pénales.

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales (8+9)	20 180	41 189	41 989	19 380
8. Affaires pénales (infractions graves)	NA	NA	NA	NA
9. Petites infractions	NA	NA	NA	NA

95) La classification entre affaires pénales graves et petites infractions peut être difficile. Certains pays peuvent connaître d'autres voies de traitement des petites infractions (par exemple par la procédure administrative).

Veuillez indiquer, si possible, les catégories d'affaires comprises dans la catégorie infractions graves et les affaires à inclure dans la catégorie petites infractions :

The statistical data collected by the Ministry of justice of the Slovak republic do not distinguish the two types of criminal offences.

96) Commentaires relatifs aux questions 91 à 95. Vous pouvez indiquer par exemple une situation particulière dans votre pays, expliquer vos réponses NA ou NAP ou expliquer le calcul du total d'affaires « autres que pénales » ou la différence au niveau de la cohérence horizontale etc.

Enforcement cases - the stated number of cases does not include the enforcement cases executed by the private distrainers. It represents only the enforcement proceedings before the courts to enforce the financial claims of the Judicial Treasury, which are arisen from the unpaid court fees and the costs of the state.
The number of the resolved cases exceeds the number of the incoming cases. The courts decided the older unresolved cases (the backlog).

97) Tribunaux de 2ème instance (appel) : Nombre total d'affaires « autres que pénales ». Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Note: le nombre total d'affaires « autres que pénales » inclut tous les catégories d'affaires présentés (chiffre 1 à 7).

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	10 239	45 202	41 345	14 096
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)*	NA	NA	NA	NA
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories	NA	NA	NA	NA

3-7)*				
3. Affaires relatives à l'exécution	NA	NA	NA	NA
4. Affaires relatives au registre foncier	NAP	NAP	NAP	NAP
5. Affaires relatives au registre du commerce	NA	NA	NA	NA
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	8	34	37	8
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	NA	NA	NA	NA

98) Tribunaux de 2ème instance (appel) : Nombre total d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales (8+9)	928	3 999	4 011	916
8. Affaires pénales (infractions graves)	NA	NA	NA	NA
9. Petites infractions	NA	NA	NA	NA

Commentaire :
The statistical data collected by the Ministry of justice of the Slovak republic do not distinguish the two types of criminal offences.

99) Cours suprêmes : nombre total d'affaires "autres que pénales". Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Note: le nombre total d'affaires « autres que pénales » inclut tous les catégories d'affaires présentés (chiffre 1 à 7).

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	2 950	7 612	7 945	2 617
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)	NA	NA	NA	NA
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories 3-7)	NA	NA	NA	NA
3. Affaires relatives à l'exécution	NA	NA	NA	NA
4. Affaires relatives au registre foncier	NAP	NAP	NAP	NAP
5. Affaires relatives au registre du	NA	NA	NA	NA

commerce				
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	1 572	3 210	3 575	1 207
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	NA	NA	NA	NA

100) Cours suprêmes : Nombre total d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales (8+9)	213	1 467	1 483	197
8. Affaires pénales (infractions graves)	NA	NA	NA	NA
9. Petites infractions	NA	NA	NA	NA

Commentaire :
The statistical data collected by the Ministry of justice of the Slovak republic do not distinguish the two types of criminal offences.

101) Nombre d'affaires de divorces contentieux, licenciements, vols avec violence et homicides volontaires reçues et traitées par les tribunaux de 1ère instance. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Affaires pendantes au 1er janvier 2010	Affaires nouvelles	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Divorces contentieux	7 675	14 972	15 437	7 210
Licenciements	NA	NA	NA	NA
Vols avec violence	NA	NA	614	NA
Homicides volontaires	NA	NA	60	NA

102) Durée moyenne des procédures, en jours (à partir de la date de saisine du tribunal). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

[La durée moyenne des procédures est calculée à partir de l'introduction du recours jusqu'au prononcé du jugement, sans tenir compte de la phase d'exécution. Nouveau : elle concerne la première, la deuxième et la troisième instance.]

	% des décisions ayant fait l'objet d'un appel	% d'affaires pendantes de plus de 3 ans	Durée moyenne en 1ère instance (en jours)	Durée moyenne en 2ème instance (en jours)	Durée moyenne en 3ème instance (en jours)	Durée moyenne de la procédure complète (en jours)
Divorces contentieux	NA	NA	NA	NA	NAP	150
Licenciements	NA	NA	NA	NA	NAP	NA
Vols avec violence	NA	NA	NA	NA	NAP	300
Homicides volontaires	NA	NA	NA	NA	NAP	686

103) Le cas échéant, veuillez préciser les procédures propres au divorce (contentieux et non contentieux) :

The non-litigious divorce procedure absent in the Slovak legal system.

104) Comment est calculé le délai de procédure pour les quatre catégories d'affaires ? Veuillez décrire la méthode de calcul.

The length of proceedings is calculated from the date of lodging the case to the final valid decision, it means, that it includes the length of the proceedings before both first instance and appeal court.

105) Veuillez décrire le rôle et les attributions du procureur dans la procédure pénale (plusieurs choix possibles) :

- [x] diriger ou superviser l'enquête policière
- [x] mener des enquêtes
- [x] quand cela est nécessaire, saisir le juge pour qu'il ordonne des mesures d'enquêtes
- [x] porter une accusation
- [x] soumettre l'affaire au tribunal
- [x] proposer une peine au juge
- [x] faire appel
- [ ] superviser la procédure d'exécution
- [x] classer l'affaire sans suite, sans avoir besoin d'obtenir une décision du tribunal (observer la cohérence avec la question 36!)
- [ ] clore l'affaire par une sanction ou une mesure imposée ou négociée sans décision d'un juge
- [x] autre attribution significative

Si "autres attributions significatives", veuillez préciser :

- to carry out plea – bargaining proceedings resulting in negotiating penalty that must be confirmed by the judicial decision,
- to order exhumation of the corpse,
- to propose detention on remand to the court,
- to repeal unlawful or unjustified decisions of the police officer which he may replace with his own decisions.

106) Le procureur a-t-il également un rôle dans les affaires civiles et/ou administratives ?

- (●) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez préciser :

The public prosecutor does have a role in both civil and administrative cases.
In the civil cases the role and powers of the public prosecutor are provided for in Section 35 of the Civil Procedure Code, which reads as follows:
(1) The public prosecutor may file a petition for proceedings to be initiated,
a) if provided for by a special Act
b) when an examination of the legitimacy of a decision of administrative authorities is concerned in cases where the objections of the public prosecutor have not been met and under the conditions specified in this Act,
c) when the inactivity of a state administration body is concerned in cases in which a notice of the public prosecutor has not been complied with, under conditions set in this Act,
d) when lodging a claim of the State under special Act for releasing unjustified enrichment including economic benefit obtained from unfair sources is concerned,
e) imposing institutional education on a person not criminally liable due to early age and who has committed an act that would otherwise be a criminal offence,
f) when declaring the invalidity of an assignment or the transfer of ownership or determining ownership is concerned, and the provisions of a generally binding legal regulation were breached upon ownership being acquired.
(2) The public prosecutor may enter the initiated proceedings
a) in matters regarding legal capacity,
b) in matters regarding the declaration of death,
c) in matters regarding a record in the Commercial Register,
d) in matters regarding the upbringing of minors,
e) in matters regarding guardianship,
f) in matters regarding bankruptcy and settlement,
g) in matters of determining the invalidity of an assignment or transfer of ownership, or ownership determination,
h) in matters regarding the examination of the legitimacy of a decision of an administrative authority by which the objections of the public prosecutor have been satisfied,
i) in matters in which the State, state-run company, legal entity with equity participation of the State, municipality, or higher-level territorial administrative unit is one of the participants in the proceedings,
j) in matters regarding consumer protection,
k) in matters regarding liability for damage caused by public authority bodies in exercising public authority by an unlawful decision or incorrect official procedure.
(3) Under Subsection 1 and 2 the public prosecutor shall be authorised in the proceedings to all acts that may be taken by the participant in the proceedings, unless acts that may only be taken by a party to legal relationship are concerned.
(4) Immediately after the initiation of proceedings in matters regarding the invalidity of an assignment or transfer of ownership or ownership determination the appropriate district prosecution shall be sent a notice on the initiation of such trial, if the subject of the proceedings concerns the property of the State, higher-level territorial administrative unit, municipality or a public institution, or the property of charities or budget organizations established by the State, higher-level territorial administrative unit or a municipality under a special regulation, and in matters regarding liability for damage caused by public authority bodies in exercising public authority by an unlawful decision or incorrect official procedure.

In addition, the General Prosecutor can file so called “extraordinary appellate review” against a final judicial decision in civil cases. The Supreme Court is competent for ruling on such remedy.

The role of the prosecutor in administrative cases is complex and entails supervision over compliance with the law by public authorities carrying out public administration (including state governing authorities, municipal and other authorities). While performing these roles the public prosecutor has several remedies against the decisions and conduct of public authorities available. In general, if a public authority does not comply with the recommendation or remedy of the public prosecutor, he can propose that the case be ruled by the court in civil proceedings (pursuant to special provisions on administrative proceedings contained in the Civil Procedure Code).

107) La gestion des affaires par le procureur: ombre total des affaires pénales en 1ère instance. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Reçues par le procureur	Classées sans suite par le procureur (v. 108 ci-dessous)	Terminées par une sanction ou par une mesure imposée ou négociée par le procureur	Portées par le procureur devant les tribunaux
Nombre total d'affaires pénales de 1ère instance	101 500	10 662	7 197	31 144

108) Total des affaires classées sans suite par le procureur. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Nombre
Total des affaires classées sans suite par le procureur (1 + 2 + 3)	10 662
1. Classées sans suite par le procureur parce que l'auteur de l'infraction n'a pas pu être identifié	NA
2. Classées sans suite par le procureur en raison d'une impossibilité de fait ou de droit	1 617
3. Classées sans suite par le procureur pour raison d'opportunité	NA

109) Est-ce que ces données incluent le contentieux routier ?

- [x] Oui
- [ ] Non

D.2
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système concernant la durée des procédures et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Q97#2#1, Q97#3#1, Q97#4#1 : There has been the significant increase of the incoming civil cases in the year 2010. The cases have not been resolved in the same year, which led to the increase of the pending cases.

Q 97 and 99 - The collected statistical data for the appeal courts and the Supreme court do not distinguish the litigious and the non-litigious cases. Such a difference exist only in the first instance proceedings.

Veuillez indiquer les sources pour les réponses aux questions 91, 94, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 107 et 108.

Q 91 to 102 - The Ministry of justice of the Slovak republic, The Section of Judicial Informatics and Statistics
Q 107 and 108 - The General Prosecutor Office

5. Carrière des juges et procureurs

5. 1. Recrutement et promotion

5. 1. 1. Recrutement et promotion

110) Comment les juges sont-ils recrutés ?

- [ ] Principalement par concours (par exemple après un diplôme universitaire en droit)
- [ ] Principalement par une procédure de recrutement spécifique pour des professionnels du droit ayant une longue expérience professionnelle dans le domaine juridique (par exemple des avocats)
- [x] Une combinaison des deux (concours et expérience professionnelle)
- [ ] Autres

Si autres, veuillez préciser:

111) Autorité(s) responsable(s): les juges sont-ils recrutés et nommés, initialement, en début de carrière, par :

[Cette question ne concerne que l'autorité qui est responsable de la décision de recrutement (elle ne touche pas l'autorité formellement responsable de la nomination si elle est différente de la première).]

- [ ] Une instance composée seulement de juges?
- [ ] Une instance composée seulement de non juges?
- [x] Une instance composée de juges et de non juges?

Veuillez indiquer le nom de l'autorité responsable de la procédure globale de recrutement et de nomination des juges. S'il existe plusieurs autorités impliquées, veuillez décrire leurs rôles respectifs :

The legislative regulation of the recruitment procedure in the year of reference.
There are two possibilities to fill the vacant post of the judge.
1: Judge traineeships
The minister of justice assigns the vacant posts of the judge trainees within the jurisdiction of the Regional court (the court of the second instance). The vacant posts are staffed through a competitive exams available for every lawyer with the complete law degree. The successful applicants become judge trainees as a civil servants. The trainee period lasts for 3 years. During this period the trainee has to pass through the training and educational activities. The trainee period finishes with the special judicial exams organized by the Judicial Academy of the Slovak Republic.
If there is a vacant post of a judge at a court, where the trainee performs its service and if he/she fulfils all the statutory conditions, the vacant post is filled without the further selection procedure
2: The selection procedure
If the vacant post of a judge cannot be filled by a judge trainee, the president of a Regional court announce the selection procedure. The applicant has to fulfil the statutory conditions for the appointment of a judge. The selection committee consist of 5 members - 1 member appointed by the president of the court, 1 nominated by the council of judges of the court where the vacant post is to be filled, 1 by the college of the council of judges within the jurisdiction of a relevant Regional court, 1 nominated by the Judicial council of the Slovak republic and 1 nominated by the Ministry of justice.
The selection procedure consist of written part, the oral interview and the psychological tests.
The nomination of the successful candidate is presented to the Judicial council of the Slovak republic, which submits the final nomination for the appointment of a judge to the President of the Slovak republic.

112) La même instance est-elle compétente pour la promotion des juges ?

- (●) Oui
- ( ) Non

Si non, quelle instance est compétente pour la promotion des juges ?

113) Quels critères et procédures sont utilisés pour promouvoir les juges ? Veuillez préciser:

Promotion to the court of higher instance:
The president of the court of higher instance announce the selection procedure to a vacant place of a judge of a higher court.
The selection committee consist of 5 members - 1 member appointed by the president of the court, 1 nominated by the council of judges, 1 by the college of the council of judges, 1 nominated by the Judicial council of the Slovak republic and 1 nominated by the Ministry of justice.
The judge applying for the promotion has to be evaluated by an evaluation commission nominated by the council of judges. The commission examine the valid decisions of a judge, the conducting of the court proceeding from the perspective of its continuity and dignity. The opinion of the appellate chambers is taken into
account.
The important condition for promoting is an activity of a judge in participation in seminars and study visits, the professional publication activity and lecturing.
The selection procedure consist in oral interview.
The committee make up the placing list of successful candidates on the base of individual voting of the members of committee. The final decision on promoting of successful candidate is made by the Judicial council of the Slovak republic.

114) Existe-t-il un système d'évaluation individuelle qualitative de l'activité professionnelle du juge ?

- ( ) Oui
- (●) Non

115) Le statut du ministère public est-il:

- [x] Indépendant?
- [ ] Sous l'autorité du ministre de la Justice?
- [ ] Autre?

Veuillez préciser:

Articles 149, 150 and 151 of the Constitution of the Slovak Republic provide for the prosecution of the Slovak Republic. They read as follows: Article 149 Public prosecution shall protect rights and interests protected by law of natural and legal persons and of the State. Article 150 The Office of the public prosecution shall be headed by the General prosecutor who shall be appointed and recalled by the President of the Slovak Republic on the proposal of the National Council of the Slovak Republic. Article 151 Further details of the appointment, recall, powers and duties of public prosecutors, as well as the structure of the public prosecution shall be laid down by a law. The Act No. 153/2001 Coll. on prosecution, as amended, provides for the details, roles, powers and status of the prosecution services. The Act No. 154/2001 on prosecutors and prosecutor trainees, as amended, provides for the status, rights and obligations of prosecutors and prosecutor trainees. The public prosecution of the Slovak Republic operates as an independent authority with a hierarchical system of organization headed by the General Prosecutor. The General Prosecutor is appointed by the President of the Slovak Republic, on the proposal of the Parliament for a period of seven years.

116) Comment sont recrutés les procureurs ?

☐ Principalement par concours (par exemple après un diplôme universitaire en droit)

☐ Principalement par une procédure de recrutement spécifique pour des professionnels du droit ayant une longue expérience juridique (par exemple des avocats)

☐ Une combinaison des deux (concours et expérience professionnelle)

☑ Autres

Si "autres", veuillez préciser:

There are two ways for recruitment of public prosecutors:
Way 1: Prosecutor Traineeships
Through a competitive exam available for every lawyer after completing a university degree the successful applicants can become prosecutor trainees. They are appointed by the General Prosecutor following the results of competitive exam. The trainee period lasts for 3 years. During this period the trainee must take part at several seminars organized by the Judicial Academy. After completing trainee period the trainee undergoes so called "judicial exams" organized by the Judicial Academy of the Slovak Republic. After successful completion of the exams the trainee is then appointed as a prosecutor by the General Prosecutor. In practise, the vast majority of prosecutors in the Slovak Republic were recruited in this way.
Way 2: Direct appointment
The General Prosecutor is entitled to appoint as a prosecutor any person meeting legal requirements. Except for the traditional requirements such as Slovak citizenship, university degree in law, at least 25 years of age, the candidate must have completed judicial exam or its equivalent (e.g. attorney exam, notary public exam). In this case the competitive exam for appointment is not required.

117) Autorité(s) responsable(s): les procureurs sont-ils recrutés et nommés, en début de carrière, par :

[Cette question ne concerne que l'autorité qui est responsable de la décision de recrutement (elle ne touche pas l'autorité formellement responsable de la nomination si elle est différente de la première).]

☑ Une instance composée seulement de procureurs ?

☐ Une instance composée seulement de non procureurs?

☐ Une instance composée de procureurs et de non procureurs?

Veuillez indiquer le nom de l'autorité responsable de la procédure globale de recrutement et de nomination des procureurs. S'il y plusieurs autorités impliquées, veuillez décrire leurs rôles respectifs :

Only the General Prosecutor is entitled to appoint any person as a prosecutor, whether it be a prosecutor trainee or any other person meeting legal requirements. The competitive exam under WAY 1 is facilitated by the committee composed of public prosecutors only.

118) La même instance est-elle compétente pour la promotion des procureurs ?

◉ Oui

○ Non

Si non, veuillez préciser quelle instance est compétente pour la promotion des procureurs

119) Quels critères et procédures sont utilisés pour promouvoir les procureurs? Veuillez préciser:

Promoting of the prosecutors is always carried out on the basis of competitive exam by the General Prosecutor

120) Existe-t-il un système d'évaluation individuelle qualitative de l'activité professionnelle du procureur ?

- ○ Oui
- ◉ Non

121) Le mandat des juges est-il à durée indéterminée (à savoir "à vie" = jusqu'à l'âge officiel de la retraite) ?

- ◉ Oui
- ○ Non

Si oui, existe-t-il des exceptions ? (ex: la révocation comme sanction disciplinaire) ? Veuillez préciser :

The president of the Slovak republic upon a motion of the Judicial council of the Slovak republic is obliged to dismiss a judge:
- if the judge has been convicted upon the final verdict of an intentional criminal offence
- if the disciplinary sanction of dismissal has been pronounced by a final verdict of a disciplinary board upon the guilty verdict of a grave disciplinary offence of a judge
- if the judge lost the statutory conditions to be elected to the National Council of the Slovak republic (the parliament).

The president of the Slovak republic upon a motion of the Judicial council of the Slovak republic may dismiss a judge:
- if his/her health conditions do not allow him/her to perform duly the dutiesof a judge for a time period longer than one year,
- if he/she has reached the age of 65 years.

122) S'il existe une période probatoire pour les juges (par exemple avant d'être nommé "à vie"), quelle en est la durée ? Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Durée de la période probatoire (en années)
	NAP

123) Le mandat des procureurs est-il à durée indéterminée (à savoir « à vie » = jusqu'à l'âge officiel de la retraite) ?

- ◉ Oui
- ○ Non

Si oui, existe-t-il des exceptions (la révocation comme sanction disciplinaire) ? Veuillez préciser :

There is a difference between obligatory dismissal of a prosecutor from his position and an optional dismissal.
The General Prosecutor is obliged to dismiss a prosecutor if:
- if the prosecutor lost his legal capacity or it was limited,
- if the prosecutor lost the Slovak citizenship,
- the prosecutor was convicted for an intentional crime,
- if the disciplinary sanction of dismissal has been imposed by the final verdict,
- the prosecutor became a member of a political party,
- the prosecutor does not have permanent residence on the territory of the Slovak Republic anymore.
The General Prosecutor may dismiss a prosecutor if:
- the prosecutor is not capable of carrying out his duties and responsibilities due to bad health condition for more than one year,
- the prosecutor has reached 65 years of age.

124) S'il existe une période probatoire pour les procureurs, quelle en est la durée? Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Durée de la période probatoire (en années)
	NAP

125) Si le mandat n'est pas à durée indéterminée pour les juges (voir question 121), est-il renouvelable ? Quelle est la durée du mandat (en années)?

NAP

126) Si le mandat n'est pas à durée indéterminée pour les procureurs (voir question 123), est-il renouvelable ? Quelle est la durée du mandat (en années)?

NAP

E.1
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système de sélection et de nomination des juges et des procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

5. 2. Formation

5. 2. 1. Formation

127) Formation des juges

Formation initiale (par exemple fréquentation d'une école de la magistrature, stage dans un tribunal)	Compulsory
Formation continue générale	Optional
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. juge pour les affaires économiques ou administratives)	Optional
Formation continue	

pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. présidence d'un tribunal)	Optional
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Optional

128) Fréquence de la formation continue des juges:

Formation continue générale	Regular (e.g. every 3 months)
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. juge pour les affaires économiques ou administratives)	Occasional (e.g. at times)
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. présidence d'un tribunal)	Occasional (e.g. at times)
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Occasional (e.g. at times)

129) Formation des procureurs

Formation initiale	Compulsory
Formation continue générale	Optional
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. procureur spécialisé en crime organisé)	Optional
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. Procureur Général, administrateur)	Optional
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Optional

130) Fréquence de la formation continue des procureurs :

Formation continue générale	Occasional (e.g. at times)
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. procureur spécialisé en crime organisé)	Occasional (e.g. at times)
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. Procureur Général, administrateur)	Occasional (e.g. at times)
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Occasional (e.g. at times)

131) Disposez-vous d'(une) institution(s) publique(s) chargée(s) de la formation des

**juges et des procureurs? Si oui, quel est le budget de cette (ces) institution(s) ?
Si vos institutions de formation judiciaire ne répondent pas à ces critères, veuillez le préciser.**

	Formation initiale seulement	Formation continue seulement	Formation initiale et continue
Une institution pour les juges	Non	Non	Non
Une institution pour les procureurs	Non	Non	Non
Une institution commune pour juges et procureurs	Non	Non	Oui

Commentaire :
The Judicial Academy is the non-profit budgetary organisation of the Ministry of justice of the Slovak republic.
Its budget in 2010 - 726486 €

E.2
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- des commentaires sur l'attention portée dans les curricula à la Convention européenne des Droits de l'Homme et à la jurisprudence de la Cour
- les caractéristiques de votre système de formation des juges et des procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

The Judicial Academy (hereinafter only JA) was established by the Act No. 548/2003 Coll. on the Judicial Academy as a budgetary organisation of the Ministry of Justice of the Slovak Republic. It started its operation on 1 September 2004 and its task is to ensure, organise and carry out the education of judges, prosecutors and court officials as well as judge candidates and prosecutor candidates.
The JA drafts regularly the plan of educational events, which has to be approved by the JA Board (hereinafter the "Board"). Educational activity is provided by the faculty composed of permanent and visiting members. The visiting members of the faculty, come mainly from the ranks of judges, prosecutors and university lecturers. Under Section 11 of the quoted law the selection of the members of the faculty is made from the ranks of judges or prosecutors who hold the office of judge or prosecutor at least for a period of 5 years. The board applied the requirement of a 5-year practice accordingly also when selecting members of the faculty who do not hold the office of judge or prosecutor. The number of the members of the faculty is not limited in any way. The Board shall decide on other members upon a proposal by the Minister, the Judicial Council, and councils of judges, prosecutor general and the director.
The JA cooperates with the presidents of regional courts in the implementation of the approved academic plan.
The condition for being included in a particular event is the sending of a fully filled application form and the signature of the superior. The JA arranges education of prosecutors and prosecutor candidates through the Prosecution General of the Slovak Republic.
The JA keeps records on the attendance by judges, prosecutors and court officials in individual courses. These records are mainly used to serve the internal needs of the JA when giving repeated training. However, it may also be used as a basis for an overall assessment of judges, prosecutors and court officials in their future career.
When implementing its tasks the JA builds on legal provisions under which judges and prosecutors have the right to deepen their professional qualification while being also responsible for unused offered possibilities for education.
More information on the Judicial Academy at http://www.ja-sr.sk/

5. 3. Exercice de la profession

5. 3. 1. Exercice de la profession

132) Salaires des juges et des procureurs.

	Salaire annuel brut (€), en €, au 31 décembre 2010	Salaire annuel net (€), en €, au 31 décembre 2010
Juge professionnel de 1ère instance au début de sa carrière	28 148	
Juge de la Cour suprême ou de la dernière instance de recours (veuillez indiquer le salaire moyen d'un juge de ce niveau, non pas le salaire du président de la cour)	40 659	
Procureur au début de sa carrière	26 585	
Procureur auprès de la Cour suprême ou de la dernière instance de recours (veuillez indiquer le salaire moyen d'un procureur de ce niveau, non pas le salaire du Procureur Général).	40 659	

Commentaire :
The indicated data represent the gross salary of the judge/prosecutor without the bonuses and the extra pays.

_____

According to the Act on judges (No. 385/2000 Coll.) the average monthly salary of the judge is equal to the monthly salary of the deputy of the parliament. The salary of the judge at the beginning of the career is
90% of the average monthly salary of the judge.
The salary of the judge of the Supreme court is 130% of the monthly salary of the deputy of the parliament.
The judge has the right to 2 additional salaries in May and in November under the conditions stipulated in law.
The similar rules are applicable for the salaries of the prosecutors (Act on prosecutors and trainee prosecutors No.154/2001 Coll.). The average salary of the prosecutor is equal to average salary of the judge. The salary of the beginning prosecutor is 85% of the average salary. Prosecutors have also the right to 2 additional monthly salaries.

133) Les juges et les procureurs bénéficient-ils des avantages complémentaires suivants :

	Juges	Procureurs
Imposition réduite	Non	Non
Retraite spécifique	Oui	Oui
Logement de fonction	Non	Non
Autre avantage financier	Oui	Oui

134) Si autre avantage financier, veuillez préciser:

Judges:
- each month the contribution of 1/24 of its salary for the expenses related to the performance of the function of a judge
- one week extra leave for judges over 45 years of age
- extra money to equal the sum of the regular salary during maternity leave or sick leave

Prosecutors:
- extra money to equal the sum of the regular salary during maternity leave or sick leave

135) Un juge peut-il cumuler son travail avec les autres fonctions suivantes :

	Rémunéré	Non rémunéré
Enseignement	Oui	Oui
Recherche et publication	Oui	Oui
Arbitrage	Non	Non
Consultant	Non	Non
Fonction culturelle	Non	Oui
Fonction politique	Non	Non
Autre fonction	Non	Non

136) Si des règles existent dans votre pays (par exemple, une autorisation est exigée pour exercer une fonction), veuillez les préciser. Si « autre fonction », veuillez préciser :

137) Un procureur peut-il cumuler son travail avec les autres fonctions suivantes :

	Rémunéré	Non rémunéré
Enseignement	Oui	Oui
Recherche et publication	Oui	Oui
Arbitrage	Non	Non
Consultant	Non	Non
Fonction culturelle	Oui	Oui
Fonction politique	Non	Non
Autre fonction	Non	Non

138) Précisions s'il existe des règles particulières (par exemple autorisation nécessaire pour exercer tout ou partie de ces activités). Si « autre fonction », veuillez préciser :

139) Prime de productivité : les juges ont-ils droit à des primes en fonction du respect d'objectifs quantitatifs de production de décisions (par exemple nombre de jugements rendus pour une période donnée) ?

- ○ Oui
- ◉ Non

Si oui, veuillez préciser les conditions et éventuellement les montants:

5. 4. Procédures disciplinaires

5. 4. 1. Procédures disciplinaires

140) Qui peut engager des procédures disciplinaires contre les juges (choix multiples possibles) ?

- ☐ Citoyens

- [x] Tribunal concerné ou supérieur hiérarchique
- [ ] Cour suprême
- [x] Conseil Supérieur de la Magistrature
- [ ] Tribunal ou autorité disciplinaire
- [x] Médiateur
- [ ] Parlement
- [x] Pouvoir exécutif
- [x] Autre ?
- [ ] Ceci n'est pas possible

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

Executive power - The minister of justice
Other - the president of the court, Council of judges of the court, where the judge performs its function

141) Qui peut engager des procédures disciplinaires contre les procureurs (choix multiples possibles) :

- [ ] Citoyens
- [x] Chef de l'unité organisationnelle ou supérieur hiérarchique
- [x] Procureur Général/Procureur d'Etat
- [ ] Conseil Supérieur de la Magistrature
- [ ] Tribunal ou autorité disciplinaire
- [ ] Médiateur
- [ ] Organisme professionnel
- [ ] Pouvoir exécutif
- [ ] Autre?
- [ ] Ceci n'est pas possible

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

142) Quelle autorité détient le pouvoir disciplinaire à l'encontre des juges? (plusieurs options possibles)

- [ ] Tribunal
- [ ] Cour suprême
- [ ] Conseil Supérieur de la Magistrature
- [x] Tribunal ou autorité disciplinaire
- [ ] Médiateur
- [ ] Parlement
- [ ] Pouvoir exécutif
- [ ] Autre?

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

143) Quelle autorité détient le pouvoir disciplinaire à l'encontre des procureurs ? (plusieurs options possibles)

- [ ] Cour suprême
- [ ] Chef de l'unité organisationnelle ou supérieur hiérarchique
- [ ] Procureur Général/Procureur d'Etat
- [ ] Conseil Supérieur de la Magistrature
- [x] Tribunal ou autorité disciplinaire
- [ ] Médiateur
- [ ] Organisme professionnel
- [ ] Pouvoir exécutif
- [ ] Autre ?

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

144) Nombre de procédures disciplinaires intentées à l'encontre des juges et des procureurs. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]

	Juges	Procureurs
Nombre total (1+2+3+4)	18	16
1. Faute déontologique	0	1
2. Insuffisance professionnelle	1	6
3. Délit pénal	NAP	NAP
4. Autre	17	9

Commentaire :
Judges - other - wilful failure to comply with the judicial duties, delays in the court proceedings, breach of the judicial duties, refusal of breath alcohol test, malpractice in the road traffic

Prosecutors - minor offences, like the traffic offences

The hearing of criminal offences do not fall within the scope of the competence of disciplinary court/body.

145) Nombre de sanctions prononcées à l'encontre des juges et des procureurs. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Si « autre », veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires intentées et le nombre de sanctions prononcées, veuillez préciser les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Juges	Procureurs

Nombre total (total 1 à 9)	8	7
1. Réprimande	2	2
2. Suspension	0	0
3. Révocation	NAP	NAP
4. Amende	0	0
5. Diminution de salaire temporaire	4	3
6. Rétrogradation de poste	1	1
7. Mutation dans un autre tribunal géographiquement	NAP	0
8. Démission	0	0
9. Autre	1	0

Commentaire :
Judges:
other - prohibition to drive a car for one year

The difference in the number of initiated proceedings and sanctions - 5 proceedings are pending, 4 proceedings has been suspended, 1 case was transferred to the prosecution office.

E.3
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système de procédures disciplinaires pour les juges et les procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

For the less serious imperfections in work or behaviour or for lesser offences the judge can be reprimanded by written notice directly by the subject entitled to file a motion to start disciplinary proceedings. The judge can file a motion to Disciplinary court to pronounce the invalidity of the reprimand.

Veuillez indiquer les sources aux questions 144 et 145

The Supreme court of the Slovak republic
General prosecution of the Slovak republic

6. Avocats

6. 1. Statut de la profession et formation

6. 1. 1. Statut de la profession et formation

146) Nombre d'avocats exerçant dans votre pays.

4 546

147) Ce nombre inclut-il la catégorie « conseiller juridique » (« solicitor/in-house counsellor ») qui ne peut pas représenter en justice ?

- ○ Oui
- ◉ Non

148) Nombre de conseillers juridiques qui ne peuvent pas représenter en justice

NAP

149) Les avocats ont-ils le monopole de la représentation en justice ? (plusieurs options sont possibles) pour les :

- ☐ Affaires civiles
- ☑ Affaires pénales - Défendeur
- ☐ Affaires pénales - Victime
- ☑ Affaires administratives
- ☐ Il n'y a pas de monopole

En cas d'absence de monopole, veuillez préciser les organismes ou personnes pouvant représenter les clients devant un tribunal (par exemple une ONG, un membre de la famille, un syndicat, etc.…) et pour quelles affaires :

Civil cases:
According to the Code of the Civil Procedure a litigant can be represented before the court by trade unions in the labour law disputes, by special legal persons (e.g. the consumer associations) or by any individual who has full capacity to do legal acts. Such a representation is not possible in the proceedings on extraordinary appeals (or extraordinary remedies). The litigant bringing the extraordinary appeal (remedy) must be represented before the court by a lawyer, unless he/she or his/her employee (staff member) who acts on his/her behalf holds a degree in law.

Criminal cases-Victim:
Victim can be represented in the criminal proceedings by the lawyer or by any individual with the full legal capacity or NGO.

Administrative cases:
Lawyers have the monopoly only in certain types of administrative cases (§ 250a of the Code of the Civil Procedure).

150) La profession d'avocat est-elle organisée à travers (plusieurs réponses possibles):

- ☑ un barreau national ?
- ☐ un barreau régional ?
- ☐ un barreau local ?

151) Existe-t-il une formation initiale ou un examen spécifique pour accéder à la profession d'avocat ?

- [x] Oui
- [ ] Non

Si non, veuillez indiquer s'il existe d'autres exigences spécifiques en matière de diplôme ou de niveau universitaire :

152) Existe-t-il un système de formation continue générale obligatoire pour les avocats ?

- [ ] Oui
- [x] Non

153) La spécialisation dans certains domaines est-elle liée à certaines formations, à un certain niveau de compétence, à un certain diplôme ou à certaines autorisations ?

- [ ] Oui
- [x] Non

Si oui, veuillez préciser :

F.1
Veuillez indiquer les sources aux questions 146 et 148 :

Commentaires utiles à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre :
Q 146 - The Slovak Bar Association, Kolárska 4, Bratislava, www.sak.sk

6. 2. Exercice de la profession

6. 2. 1. Exercice de la profession

154) Pour le justiciable, existe-t-il une transparence sur les honoraires prévisibles des avocats (à savoir, est-ce que les usagers peuvent aisément obtenir des informations préalables sur le montant des honoraires prévisibles, sont-ils transparents et loyaux) ?

- [x] Oui
- [ ] Non

155) Les honoraires des avocats sont-ils librement négociés ?

- [x] Oui
- [ ] Non

156) La loi ou les règlements du Barreau contiennent-ils des règles sur les honoraires des avocats (même s'ils sont librement négociés) ?

- [x] Oui, la loi contient des règles
- [ ] Oui, les règlements du Barreau contiennent des règles
- [ ] Non, ni la loi ni les dispositions du Barreau ne contiennent de règles

F.2
Commentaires utiles à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre :

The lawyers fees are regulated by the Regulation of the ministry of justice (at the present time No. 655/2004 Coll.).
The fees can be either negotiated as the contractual fee or the tariff fee according to the regulation is applicable.
The contractual fee can be negotiated between the lawyer and the client as follows:
a/ depending on the number of hours spent on a case (time fee),
b/ single payment (lump-sum),
c/ share of the value of the case,
d/ tariff fee.
The basic tariff fee is determined according to the tariff value of the case and the number of the legal aid actions of the lawyer.

6. 3. Standards de qualité et procédures disciplinaires

6. 3. 1. Standards de qualité et procédures disciplinaires

157) Des normes de qualité ont-elles été formulées pour les avocats ?

- (•) Oui
- ( ) Non

Si oui, quels sont les critères de qualité utilisés?

Relation of the lawyer to his/her clients, to other fellow lawyers, to the Bar Association, to the courts and other public authorities, to the general public, to his/her trainee lawyers, to other staff employed in his/her law firm. There are also principles applicable to the advertisement and forms of the performance of the legal profession.

158) Si oui, qui est responsable de la formulation de ces normes de qualité:

- [x] le Barreau ?
- [x] le législateur ?
- [ ] autre ?

Si "autre", veuillez préciser :

159) Existe-t-il une possibilité de déposer une plainte concernant :

- [x] la prestation de l'avocat ?
- [x] le montant des honoraires ?

Veuillez préciser :

The complaint procedure is governed and regulated by Act No. 586/2003 Coll. on the Legal Profession and by the Disciplinary Rules approved by the General Assembly of Lawyers.

160) Quelle est l'autorité compétente pour traiter des procédures disciplinaires?

- [ ] le juge
- [ ] le ministère de la justice
- [x] une instance professionnelle
- [ ] autre

Si autre, veuillez préciser :

161) Procédures disciplinaires initiées à l'encontre des avocats. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Si « autre », veuillez spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]

	Nombre total de procédures disciplinaires initiées (1 + 2 + 3 + 4)	1. Faute déontologique	2. Insuffisance professionnelle	3. Délit pénal	4. Autre
Nombre	399	351	17	31	NA

Commentaire :

162) Sanctions prononcées à l'encontre des avocats. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Si "autre", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires initiées et le nombre de sanctions, veuillez indiquer les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Nombre total des sanctions (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	1. Réprimande	2. Suspension	3. Révocation	4. Amende	5. Autre (par exemple exclusion du barreau)
Nombre	45	3	2	1	36	3

Commentaire :

F.3
Vous pouvez indiquer ci-dessous tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

7. Mesures alternatives au règlement des litiges

7. 1. Mesures alternatives au règlement des litiges

7. 1. 1. Mesures alternatives au règlement des litiges

163) Existe-t-il des procédures de médiation dans le système judiciaire ? Si non, veuillez aller à la question 168

[Médiation judiciaire : dans ce type de médiation, il y a toujours l'intervention d'un juge ou d'un procureur qui facilite, conseille, décide ou/et approuve la procédure. Par exemple, dans des litiges civils ou des cas de divorce, les juges peuvent diriger les parties vers un médiateur s'ils estiment que des résultats plus satisfaisants peuvent être obtenus pour les deux parties. En matière pénale, le procureur peut se proposer en tant que médiateur entre un délinquant et une victime (par exemple pour établir un accord d'indemnisation).]

- (●) Oui
- ( ) Non

164) Veuillez préciser, par type d'affaires, l'organisation de la médiation judiciaire :

	Médiation annexée au tribunal	Médiateur privé	Instance publique (autre que le tribunal)	Juge	Procureur
Affaires civiles et commerciales	Non	Oui	Non	Non	Non
Affaires familiales (ex. divorce)	Non	Oui	Non	Non	Non
Affaires administratives	Non	Non	Non	Non	Non
Licenciements	Non	Oui	Non	Non	Non
Affaires pénales	Oui	Non	Non	Non	Non

165) Est-il possible de bénéficier de l'aide judicaire lors des procédures de médiation ?

- (●) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez préciser :

When the person is awarded the legal aid by the means of the Legal aid Centre, this legal aid covers also the possibility to solve the dispute in the mediation procedure.

166) Nombre de médiateurs accrédités ou enregistrés qui exercent la médiation judiciaire :

491

167) Nombre total de procédures de médiation judiciaire

Veuillez indiquer la source dans la boîte "commentaire" ci-dessous:

Nombre total (1+2+3+4+5)	NA
1. les affaires civiles	NA
2. les affaires familiales	NA
3. les affaires administratives	NAP
4. les affaires de licenciements	NA

5. les affaires pénales NA

Commentaire :

168) Votre système judiciaire connaît-il les formes d'ADR suivantes.

Si "autres mesures", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

la médiation autre que la médiation judiciaire?	Oui
l'arbitrage?	Oui
la conciliation?	Oui
d'autres mesures alternatives au règlement des litiges?	Non

Commentaire :
Arbitration
The Act on Arbitration proceedings (No. 244/2002 Coll.) offers the possibility to solve the disputes arisen from internal and international civil and commercial legal relations.
The contractual parties should conclude written arbitration clause, pursuant to which their disputes should be decided by chosen arbitrator or by permanent arbitration court.
The Ministry of justice keeps the list of permanent arbitration courts.
The parties may agree on procedural rules, otherwise the standard rules determined by the Act should apply.
The decision of an arbitrator can be challenged by an action before the court on the grounds stipulated in the Act and within the period of 30 days counted from the day of service of the decision.
Conciliation:
Any person can file to a court a motion for the conciliation proceedings, which is a type of pre-trial settlement. The proceeding is conducted by a single judge. The purpose of the conciliation is to settle a dispute by the pre-trial settlement, which has to be approved by a judge.

G.1
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système de mesures alternatives au règlement des litiges et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Q166 : The Ministry of justice of the Slovak republic is obliged to register the person who complies with the statutory conditions for being the mediator.
The increase of the total number means that there are more qualified persons interested to be a mediator.

Veuillez indiquer les sources des réponses à la question 166

Ministry of Justice of the Slovak republic - The Civil law section

8. Exécution des décisions de justice

8. 1. Exécution des décisions civiles

8. 1. 1. Fonctionnement

169) Existe-t-il dans votre système judiciaire des agents d'exécution ?

- (●) Oui
- ( ) Non

170) Nombre d'agents d'exécution

305

171) Les agents d'exécution sont-ils (plusieurs choix possibles):

- [ ] des juges ?
- [x] des huissiers de justice exerçant en profession libérale réglementée par les autorités publiques ?
- [ ] des huissiers de justice attachés à une institution publique ?
- [ ] d'autres agents d'exécutions ?

Veuillez préciser leur statut et leurs compétences (pouvoirs):

A distrainer is a person appointed and empowered by the state to enforce the court rulings and other decisions. He/she carries out the enforcement impartially and independently. In the performance of his duties, he/she is bound only by the Constitution of the Slovak Republic, constitutional laws, international treaties, laws, other general implementing legislation, and court rulings issued in the enforcement proceedings.
In connection with enforcement activities, he/she has the status of a public official, and the performance of enforcement activities is regarded as the exercise of official authority.

A distrainer is appointed by the Minister for Justice. A citizen who has full legal capacity, holds a university degree in law, is of good character, has at least three years' experience of enforcement or judicial activity connected with the enforcement of decisions and has passed an expert examination may be appointed a distrainer. A person who has been subject to disciplinary action stripping him of the office of distrainer or who has been subject to disciplinary action striking him from the bar register, disciplinary action stripping him of the office of notary, disciplinary action stripping him of the office of prosecutor or disciplinary action removing him from the office of judge may not be a distrainer.

The enforcement agent's activities are incompatible with any employment relationship, entrepreneurship, membership of the bodies of a commercial company or cooperative, or with the performance of other gainful activity, with the exception of academic, pedagogical, literary, artistic and journalistic activity.

A distrainer carries out enforcement pursuant to authorisation issued by a court of enforcement.

172) Existe-t-il une formation initiale ou un examen spécifique pour accéder à la profession d'agent d'exécution ?

- (●) Oui
- ( ) Non

173) La profession d'agent d'exécution est-elle organisée par :

- [x] une instance nationale ?
- [ ] une instance régionale ?
- [ ] une instance locale ?
- [ ] NAP (la profession n'est pas organisée)

174) Pour le justiciable, existe-t-il une transparence sur le coût prévisible des frais d'exécution ?

- [x] Oui
- [ ] Non

175) Est-ce que les frais d'exécution sont librement négociés ?

- [ ] Oui
- [x] Non

176) Est-ce que la loi stipule des règles sur les frais d'exécution (même s'ils sont librement négociés) ?

- [x] Oui
- [ ] Non

Veuillez indiquer la source de la réponse à la question 170 :

The Slovak Chamber of distrainers, Šustekova 49, Bratislava
www.ske.sk

8. 1. 2. Efficacité des services d'exécution

177) Existe-t-il un système de supervision et de contrôle de l'activité des agents d'exécution ?

- (•) Oui
- ( ) Non

178) Quelle est l'autorité chargée de superviser et de contrôler les agents d'exécution :

- [ ] une instance professionnelle ?
- [ ] le juge ?
- [x] le ministère de la justice ?
- [ ] le procureur ?
- [ ] autre ?

Si autre, veuillez préciser :

179) Des normes de qualité sont-elles formulées pour les agents d'exécution ?

- ○ Oui
- ◉ Non

Si oui, quels sont les critères de qualités utilisés ?

180) Qui est chargé de formuler ces normes de qualité ?

- ☐ un organisme professionnel
- ☐ le juge
- ☐ Ministère de la Justice
- ☐ autre

Si "autre", veuillez préciser :

181) Disposez-vous d'un mécanisme spécifique pour l'exécution des décisions de justice rendues contre des autorités publiques, y compris pour assurer le suivi de cette exécution?

- ○ Oui
- ◉ Non

Si oui, veuillez préciser :

182) Disposez-vous d'un système de contrôle de l'exécution ?

- ◉ Oui
- ○ Non

Si oui, veuillez préciser :

The Ministry of justice of the Slovak republic monitors the statistical data on the number of incoming, closed and pending executions, the number of the authorizations to perform the execution granted by courts.

183) Quelles sont les principales plaintes des usagers concernant les procédures d'exécution ?
Veuillez n'en indiquer que 3 au maximum

- ☐ absence de toute exécution ?
- ☐ non exécution des décisions judiciaires rendues contre des autorités publiques ?
- ☑ manque d'information ?
- ☑ durée excessive ?
- ☐ pratiques illégales ?
- ☐ supervision insuffisante ?
- ☑ coût excessif ?
- ☐ autre ?

Si autre, veuillez préciser:

184) Votre pays a-t-il préparé ou adopté des mesures concrètes pour changer la situation concernant l'exécution des décisions de justice – en particulier les décisions rendues contre les autorités publiques?

- ○ Oui
- ◉ Non

Si oui, veuillez préciser :

185) Existe-t-il un système mesurant la durée des procédures d'exécution :

- ☐ pour les affaires civiles ?
- ☐ pour les affaires administratives ?

186) Pour un jugement concernant un recouvrement de créances, pouvez-vous estimer le délai de notification aux parties habitant dans la ville du siège de la juridiction ?

- ☐ entre 1 et 5 jours
- ☐ entre 6 et 10 jours
- ☑ entre 11 et 30 jours
- ☐ plus

Si plus, veuillez préciser

187) Nombre de procédures disciplinaires initiées à l'encontre des agents d'exécution. Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]

Nombre total de procédures disciplinaires initiées (1+2+3+4)	☑ nombre :	41
1. pour faute déontologique	☐ nombre :	0
2. pour insuffisance professionnelle	☑ nombre :	41
3. pour délit pénal		NAP
4. Autre	☐ nombre :	0

Commentaire :

188) Nombre de sanctions prononcées à l'encontre des agents d'exécution.

Si "autre", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires initiées et le nombre de sanctions, veuillez indiquer les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

Nombre total de sanctions (1+2+3+4+5)	☑ nombre :	14
1. Réprimande		2

	☑ nombre :	
2. Suspension	☐ nombre :	0
3. Révocation	☑ nombre :	1
4. Amende	☑ nombre :	11
5. Autre	☐ nombre :	0

Commentaire :

H.1
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système d'exécution des décisions civiles et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Questions 187 and 188:

From the total number 41 initiated disciplinary proceedings in 14 cases the sanction has been pronounced, in 4 cases the charged agent has been acquitted, the rest 23 disciplinary proceedings are still pending.

Veuillez indiquer les sources pour les réponses aux questions 186, 187 et 188 :

The Slovak Chamber of distrainers
Šustekova 49
851 04 Bratislava
www.ske.sk

8. 2. Exécution des décisions pénales

8. 2. 1. Exécution des décisions pénales

189) Qui est chargé de l'exécution des décisions pénales? (plusieurs options possibles)

- ☑ Juge
- ☐ Procureur
- ☑ Services pénitentiaire et de probation
- ☐ Autre autorité

Veuillez préciser ses fonctions et compétences (ex. fonctions d'initiative ou de contrôle). Si "autre autorité", veuillez préciser :

The judge gives the instructions to the administrative staff of the court to order the enforcement of all types of sentences and supervises whether all the sentences are enforced.
The judge orders the execution of the judgement "ex officio".
The execution of the sentences not related to imprisonment is made and supervised by the probation officer.

190) En matière d'amendes prononcées par une juridiction pénale, existe-t-il des études permettant d'évaluer le taux de recouvrement effectif ?

- ○ Oui
- ◉ Non

191) Si oui, quel est le taux de recouvrement ?

- ☐ 80-100%
- ☐ 50-79%
- ☐ moins de 50%
- ☐ ne peut être estimé

Veuillez indiquer la source ayant permis de répondre à cette question:

H.2
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système d'exécution des décisions pénales et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

9. Notaires

9. 1. Notaires

9. 1. 1. Notaires

192) Existe-t-il des notaires dans votre pays ? Si non allez à la question 197

- (●) Oui
- ( ) Non

193) Les notaires ont-ils un statut :

Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

privé (sans contrôle d'une autorité publique)?	☐ nombre	
de profession libérale réglementée par les pouvoirs publics ?	☑ nombre	335
public?	☐ nombre	
autre ?	☐ nombre	

Commentaire :
A notary is a person appointed and empowered by the state to practise as a notary and carry out other activities in accordance with the law.
A notary is appointed by the Minister of Justice on the basis of selection procedure, as a general rule to hold office within the geographical jurisdiction of a court of first instance.
A notary is impartial and independent in the performance of his duties. He is bound only by the Constitution, laws and other general implementing legislation. The office of a notary is incompatible with entrepreneurial activities or other gainful activity, except for the management of the notary's own assets and those of his minor children, and academic, publishing, pedagogical, interpreting and artistic activity. A notary may not act as an expert in cases where he/she act as a court commissioner.

194) Le notaire exerce-t-il une fonction (plusieurs réponses possibles):

- ☑ dans le cadre de la procédure civile ?
- ☑ dans le domaine du conseil juridique ?
- ☑ pour authentifier les actes/certificats ?
- ☑ autre ?

Si "autre", veuillez préciser :
- mediation
- arbitration
- notarial custody
- procedures related to the Notarial Central Registries
- drawing up and delivering of notarial deeds on the legal acts
- representation in the land registry (cadastral) proceedings

195) Existe-t-il un système de supervision et de contrôle de l'activité des notaires ?

- (●) Oui
- ( ) Non

196) Quelle est l'autorité chargée de superviser et de contrôler les notaires :

- [x] une instance professionnelle ?
- [ ] le juge ?
- [x] le ministère de la justice ?
- [ ] le procureur ?
- [ ] autre ?

Si "autre", veuillez préciser :

The Chamber of Notaries perform the supervision of the notaries by hearing the complaints and inspection of files, deeds and registers.
The Minister of Justice of the Slovak Republic:
* appoints and removes notaries,
* determines the number of notary offices at each court of first instance (number of notary positions) and their possible change,
* upon the proposal of the Chamber he/she may transfer notaries to another district of a court of first instance with their consent.
The Minister of Justice may file a petition to open disciplinary proceedings against a notary within three months from the day he/she learned of the disciplinary violation, however, not later than one year from the date of the event.
The same right belongs to the president of the Chamber and the president of Regional court.

I.1
Vous pouvez indiquer ci-dessous :
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système notarial et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

The Act n. 323/1993 Col. on Notaries and notarial activities (Notarial order), regulating the status and the activities of Notaries, has entered into force on 1st of January 1993.
Slovak Notary, being designated and empowered by state, is a person authorized to perform notarial acts and any other acts, as defined by law. Notary is nominated by the Minister of Justice, on the basis of a selection procedure, generally into the office falling within the Court of first instance district. However,he/she is not part of state bureaucracy; he/she is not bounded by any instructions, but is subject to state supervision, performed by the Minister of Justice. State is thus entitled to issue legislation regulating the activities of the Notaries, self-governance of the Notaries, as well as designate the number of notarial offices within the district of Court of first instance.
Chamber of Notaries, as a self-governing body of Notaries, apart from the duties concerning self-governance of Notaries and supervision over the Notaries' activities, is in charge of Central information system (CIS) administration. The system itself is a Chamber's property, owned and operated by it. Notarial central registers are an integral part of CIS and their administration is entrusted to the Chamber by law or particular Act.

Main scope of notarial activities

Notaries draw up notarial records on contracts, testaments and other legal acts for the participants, on the basis of their declaration.
Notary acting in the capacity of a Court Commissioner is entitled, under the authorization of the court, to conduct independently inheritance proceedings aiming at the issuance of a succession certificate or to advance the case to the court in order to issue a resolution. The notaries, on behalf of the court, are entitled to take independently certain partial procedural decisions and decisions on interruption of the inheritance proceedings. They however still act by the authority of the competent court.
At the participant's request, Notary certifies the facts that might be background to the claim of rights or that might have legal consequences. In particular, he/she issues certifications on:
- the rightness of a duplicate or a photocopy,
- the authenticity of a signature on the document,
- the fact that the act was submitted and when it happened,
- the course of general meetings and other meetings of the legal persons,

- the fact that a person is alive,
- the declaration on usucaption and other facts.

Notarial activities comprise also a procedure on notarial custody and acts related to Notarial Central Registers.

Area of information and communication technologies includes issuing of the extracts and write-offs from the registered data and in particular access (registration) to the Notairal Central Registers:

a) of notarial deeds (NCRnz)

b) of testaments, acts on disinheritance and on cancellation of such acts (NCRza)

c) of certified signatures (NCRop)

d) of the chattel mortgages (NCRzp) – it is a record of the established chattel mortgage, changed data on chattel mortgage, beginning of the execution of the rights form the chattel mortgage and its erasure in the Notarial Central Register of the chattel mortgages.

e) of auctions (NCRdr) – Notary registers data on voluntary auction as provided by law, into the Notarial Central Register of auctions.

f) of acts (NCRls) – according to Act n. 384/2008 Col, amending Act n. 99/1963 Col. Code on Civil Procedure as last amended, an important change has been set in for the Notaries. According to § 189a all the court decisions on deprivation or restriction of the capacity to act with legal effects, must be obligatorily recorded in the Notarial Central Register of acts.

g) of the specified legal persons (NCRpo) – administration of the list of 2 % tax revenue beneficiaries, to whom the Notary certifies the completion of all the necessary conditions for the reception of 2 % from the tax revenue, for every calendar year separately.

10. Interprètes judiciaires

10. 1. Interprètes judiciaires

10. 1. 1. Interprètes judiciaires

197) Le titre d'interprète judiciaire est-il protégé?

- (●) Oui
- ( ) Non

198) La fonction d'interprète judiciaire est-elle régulée par des normes juridiques?

- (●) Oui
- ( ) Non

199) Nombre d'interprètes judiciaires accrédités ou enregistrés :

827

200) Existe-t-il des critères relatifs à la qualité de l'interprétation dans les tribunaux ?

- (●) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez préciser (par exemple avoir passé avec succès un examen particulier) :

The person can be registered in the list of qualified interpreters when he/she meets the criteria stipulated by The Act on the Experts, Interpreters and Translators (Act No. 382/2004 Coll.)
He/She has to:
a/ have the full legal capacity
b/ be without the criminal record
c/ obtain the qualification in particular area (language)
d/ pass through the special course on the status of the qualified interpreter
e/ be in the practice for the period of minimum 5 years
f/ pass the special examination to prove his/her qualification
g/ make an oath in the hands of the minister of justice

201) Les tribunaux sont-ils responsables de la sélection des interprètes judiciaires ? Si non, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous quelle autorité est responsable de la sélection.

- Oui [ ] pour les recruter et/ou les nommer pour un mandat d'une certaine durée
- Oui [x] pour les recruter sur une base ad hoc en fonction des besoins d'une procédure spécifique
- \- [ ] Non

Commentaire :
The Ministry of Justice of the Slovak Republic (hereinafter Ministry) keeps the list of the qualified interpreters. If the person fulfils the required criteria (mentioned in Q 200) he/she is registered in the list. After the registration the Ministry is responsible for the quality of interpreters. In the case of breaking the provisions of the Act on experts, translators and interpreters or not fulfilling the duties connected with quality of interpretation the Ministry is entitled to carry out the state supervision over them.

The court is entitled to select and to appoint an "ad hoc" interpreter in the situation, when there is no

interpreter in the list for desired language or the registered interpreter is not able to act.

J.1
Vous pouvez indiquer tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

The Slovak law regulates two types of language experts. It distinguish the "interpreter" from the "translator".
The interpreter is entitled to interpret only the spoken language from one language to another in the oral form. The translator performs its duties by translating only the written documents.
Any person can apply for the registration in the list of the qualified interpreters or/and in the list of qualified translators. The person can be in the same time registered as the interpreter and the translator.
The Ministry of justice keeps the central list of the interpreters/translators. The ministry of justice organise the special examinations for the interpreters/translators. The applicant can be registered when he/she meets the criteria stipulated by law.
The court can appoint to the proceedings any of the interpreter/translator from the list. If it is not possible, the court can appoint any other competent person as an "ad hoc" interpreter/translator.
The number of the registered interpreters is 252, the number of the registered translators is 827.

Veuillez indiquer la source pour répondre à la question 199 :

The Ministry of justice of the Slovak republic
Section of the civil law
Župné námestie 13
813 11 Bratislava

11. Experts judiciaires

11. 1. Experts judiciaires

11. 1. 1. Experts judiciaires

202) Dans votre système, les experts interviennent-ils durant la procédure judiciaire comme (choix multiple possible):

- [ ] "Experts témoins" à qui les parties demandent d'apporter leur expertise pour soutenir leur argumentation
- [x] "Experts techniques" qui mettent à la disposition du tribunal leurs connaissances scientifiques et techniques sur des questions de fait
- [ ] "Experts juristes" qui peuvent être consultés par le juge pour des questions de droit spécifiques ou qui ont pour tâche de soutenir le juge dans la préparation du travail judiciaire (mais qui ne participent pas au jugement)

203) Le titre d'expert judiciaire est-il protégé ?

- (•) Oui
- ( ) Non

204) La fonction d'expert judiciaire est-elle régulée par des normes juridiques?

- (•) Oui
- ( ) Non

205) Nombre d'experts judiciaires (experts techniques) accrédités ou enregistrés.

2 802

206) Existe-t-il des critères relatifs à l'exercice de la fonction d'expert judiciaire dans le cadre des procédures judiciaires ?

- (•) Oui
- ( ) Non

Si oui, veuillez préciser, notamment les délais impartis pour présenter un rapport technique au juge :

The person can be registered in the list of experts when he/she meets the criteria stipulated by The Act on the Experts, Interpreters and Translators (Act No. 382/2004 Coll.)
He/She has to:
a/ have the full legal capacity
b/ be without the criminal record
c/ obtain the qualification in the particular field of activity
d/ pass through the special course on the status of the expert
e/ be in the practice for the period of minimum 7 years
f/ pass the special examination to prove his/her qualification
g/ have the necessary technical equipment
g/ make an oath in the hands of the minister of justice.

There is no period stipulated in law to bring the expertise. The judge assigns expert the proper time limit in its ruling.

207) Les tribunaux sont-ils responsables de la sélection des experts judiciaires ?

Si non, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous quelle autorité est responsable de la sélection des experts judiciaires?

Oui ☐ pour les recruter et/ou la nommer pour un mandat d'une certaine durée

Oui ☑ pour les recruter sur une base ad hoc en fonction des besoins d'une procédure spécifique

Non ☐ .

Commentaire :
The Ministry of Justice of the Slovak Republic (hereinafter Ministry) keeps the list of the experts and disclosures it on its website. If the person fulfils the required criteria (mentioned in Q 206) he/she is registered in the list. After the registration the Ministry is responsible for the quality of experts. In the case of breaking the provisions of the Act on experts, translators and interpreters or not fulfilling the duties connected with quality of technical reports the Ministry is entitled to carry out the state supervision over them.

The court is entitled to select and to appoint an "ad hoc" expert in the situation, when there is no expert in the list for desired field of activity or the registered expert is not able to act.

K.1
Vous pouvez indiquer tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

The Slovak legal order uses the term "expert" without any adjective relating to a court. The Ministry of Justice of the Slovak republic disclosures the list of them on the website. The court or any other public authority can select the expert from the list and ask for providing a technical report.
Any natural or legal person can also ask the expert for providing the technical report/expertise.
Besides the experts - natural persons the Slovak law distinguish the "expert organization", which is the legal person, whose members or employees are experts and the "expert institution", which is the specialized scientific body.
The Ministry keeps and disclosures the separate list of registered expert organizations (105) and registered expert institutes (10).
Experts are bound to educate themselves and to improve their qualification systematically. Ministry of Justice of the Slovak Republic organises the examinations and regular re-examinations of the experts.

Veuillez indiquer la source pour répondre à la question 205 :

The Ministry of justice of the Slovak republic
Section of the civil law

Župné námestie 13
813 11 Bratislava

12. Réformes envisagées

12. 1. Réformes envisagées

12. 1. 1. Réformes

208) Veuillez fournir des informations sur le débat actuel dans votre pays sur le fonctionnement de la justice. Des réformes sont-elles en préparation ou envisagées. Si possible, respectez les catégories suivantes:
1. Programmes de réforme généraux
2. Budget
3. Tribunaux et Ministère Public (par exemple pouvoir et organisation, modifications structurelles -par exemple la réduction du nombre des tribunaux-, gestion et méthodes de travail, technologies de l'information, arriéré judiciaire et efficacité, frais de justice, rénovation et construction de nouveaux bâtiments)
4. Conseil supérieur de la Magistrature
5. Professionnels de la justice (juges, procureurs, avocats, notaires, agents d'exécution, etc.) : organisation, formation, etc.
6. Réformes en matière civile, pénale et administrative, de conventions internationales et d'actes de coopération
7. Exécution des décisions de justice
8. Médiation et autres ADR
9. Lutte contrer la criminalité et système pénitentiaire
10. Autres

5. Legal professionals
In the year 2011 the National council of the Slovak republic (parliament) has adopted several important amendments to the acts governing the position of the judges and the prosecutors, the functioning of the courts and the Judicial council of the Slovak republic. Some of the changes has been challenged by the General prosecutor before the Constitutional court of the Slovak republic.

Judges:
Under the new adopted legislation effective since May 2011, some competences of the executive and legislative powers were strengthened to the prejudice of the judicial power. The Minister of Justice received the authority to remove the presidents of the courts without giving any reason. Under this amendment (unlike the past legislation) the removed presidents lost the possibility to apply for reviewing the legality of the decision before the general court.

Changes in the recruitment procedure of judges:
- the institute of judge trainees has been repealed.
- the vacant posts will be filled only through the selection procedure,
- the new composition of the selection committee: 1 member from the database of the candidates elected by the parliament, 2 members from the candidates nominated by the ministry of justice, 1 nominated by the Judicial council,1 nominated by the council of judges of the court, where the vacant post is to be filled.
- the applicant is obliged to present a list of the close relatives working within the judiciary.
Changes in the disciplinary proceedings:
- some of the powers of the Minister of Justice and the Judicial Council were transferred to the disciplinary court – e. g. the competence to decide on temporary suspension of the judicial function and on removal from the judicial function.
- the Judicial Council of the Slovak Republic lost its competence to submit the disciplinary proposal.

From the 1. January 2012 the new system of the evaluation of judges shall apply.

Prosecutors
In June 2011 there has been adopted an amendment to the Acts No. 153/2001 Coll. on prosecution and No. 154/2001 Coll. on prosecutors. This legislation (Act No. 220/2011 Coll.) was proposed by the Ministry of Justice and brought the significant changes to the organisational system of prosecution.
After the adoption of the new legislation, the General Prosecutor has challenged the changes before the Constitutional Court, which has suspended the effect of some provisions pending final decision (including recruitment procedures). There has been a strong opposition from the prosecutors

themselves, who regard these changes as the infringement of independent position of the prosecution and its submission to the authority of the Ministry of Justice. On the other hand, the Ministry of Justice argues with the opening the prosecution to public control.

The amendment has changed the recruitment procedure as follows:
- abolition of the prosecutor trainees and replacing the position with prosecutor assistants who would not be automatically awarded the position of the prosecutor after passing the judicial exam, but would have to undergo a competitive exam together with other candidates meeting legal requirements,
- a competitive exam prior to appointment would be carried out and assessed by committee composed of 6 members (3 of them nominated by the Parliament and 3 of them nominated by the Council of Prosecutors – an autonomous body of prosecutors),
- the General Prosecutor would be bound by the results of the competitive exam while appointing a person as prosecutor.

Most of the provisions of the amendment were supposed to enter into effect from October 1, 2011, however the General Prosecutor disputed the changes before the Constitutional Court (not only because of the changes concerning recruitment procedures). The Constitutional Court suspended the effect of the new legislation pending final decision in the matter.

The other important changes include:
- a ban on "negative instructions" (i.e. an instruction issued by superior prosecutor not to charge, not to indict, not to appeal, not to propose detention on remand, etc.),
- the General Prosecutor is only authorised to issue a binding instruction regarding application of law after the approval of a committee composed of 6 experts (3 of them nominated by the General Prosecutor and 3 of them nominated by the Minister of Justice),
- a ban on re-election of the same person as the General Prosecutor after serving 7 years term,
- compulsory on-line disclosure of the prosecutor's decisions on discontinuation of criminal proceedings and disciplinary verdicts,
- abolition of military prosecution offices and transformation of military prosecutors to regular civil prosecutors,
- 5 year term for head prosecutors (including competitive exams required for a prosecutor to be appointed as head prosecutor including current head prosecutors) – suspended by the Constitutional Court,
- reorganization of disciplinary procedure – disciplinary committees should now compose of 3 members out of which one is nominated by the Council of Prosecutors, one by the Parliament and one by the Minister of Justice, the Minister of Justice and ombudsman would also be authorized to initiate disciplinary proceedings, an appeal against disciplinary verdict would be decided by the Court - suspended by the Constitutional Court,
- incompatibility of prosecutorial council membership (autonomous bodies of prosecutors) with the position of head prosecutor - suspended by the Constitutional Court.

7. Enforcement of court decisions
From the 1. January 2012 the new regulation on the enforcement of the decisions on the upbringing of the minor child will be effective.